

# Stollberger Anzeiger

www.stollberg-erzgebirge.de



Amts- und Informationsblatt der Stadt Stollberg mit den Ortsteilen  
Beutha/Raum, Gablenz, Hoheneck, Mitteldorf und Oberdorf  
sowie der Gemeinde Niederdorf



31. Jahrgang | 374. Ausgabe

Samstag, 19. September 2020

Ausgabe 09/2020



1. OKTOBER 1895

# 125 JAHRE

## BAHNVERBINDUNG STOLLBERG-CHEMNITZ JUBILÄUM

# 1.-10.10.2020

## KULTUR-BAHNHOF STOLLBERG

 **STL** STADT STOLLBERG  
TECHNOLOGIE trifft  
LEBENSQUALITÄT



weitere Informationen unter:  
[www.stollberg-erzgebirge.de](http://www.stollberg-erzgebirge.de)

# Liebe Stollbergerinnen und Stollberger,

der 3. Oktober steht vor der Tür und damit das dreißigjährige Jubiläum der Deutschen Wiedervereinigung. Ich denke, für nahezu alle in unserem Lande ist die Einheit unserer Heimat mittlerweile eine Selbstverständlichkeit. Das Streben nach Vereinheitlichung, nach ähnlichen Rahmenbedingungen, ähnlicher Lebensweise und ähnlichen Lebensverhältnissen ist nicht nur ein Programmpunkt unserer Verfassung, sondern ist mittlerweile auch so fest in unseren Köpfen verankert, dass wir uns angewöhnt haben, nicht allzu oft nach „unten“, sondern eigentlich viel öfter nach „oben“ zu schauen. Was ich damit sagen möchte ist, dass wir uns selten mit Regionen oder Städten beispielsweise in Rumänien, sondern viel lieber mit Hamburg oder München vergleichen und dann sehen, was uns noch fehlt zum - was war es doch gleich – ach ja, zum Glücklich-Sein.

Nun kann dagegen eingewandt werden, dass München sowohl geografisch als auch kulturell und sprachlich näherliegt als Rumänien und dass nur wer größer denkt, sich auch weiterentwickelt und Fortschritt ja das zu Erstrebende sei.

Gerade darum möchte ich aber angesichts dieses Jubiläums das Unglaubliche dessen in den Vordergrund rücken, was uns als Volk in der heutigen Zeit gelungen ist: wir haben jenseits individueller Befindlichkeiten, subjektiver Ängste manches Mal auch gegen Neid und Missgunst als große Menge von über 80 Millionen Menschen wieder eine Gemeinschaft geschaffen und aus dieser Gemeinschaft heraus die Folgen von 50 Jahren Diktatur und Misswirtschaft überwunden, wirklich überwunden. Unsere Städte und Dörfer, Straßen, die öffentliche Infrastruktur, unsere Wälder und Flüsse erinnern nicht einmal ansatzweise mehr an die Zustände vor 1990. Wir haben uns gemeinsam bemüht, die seelischen Folgen der Besatzung zu lindern – jetzt gerade bauen wir an der Gedenkstätte in Hoheneck.

Und wir versuchen, aus dem Erlebten zu lernen, unsere Schlüsse zu ziehen, die Erfahrungen für unsere Zukunft zu nutzen.

Selbstverständlich gibt es dabei, gerade im Bereich der Erfahrungen, Unterschiede zwischen Ost und West. Wer aus einer Familie stammt, die politische Verfolgung, Enteignung und materielle Not zuletzt in der Mitte des vergangenen Jahrhunderts erlebt hat, der ist anders geprägt als derjenige, dessen Eltern noch Opfer solcher Umstände waren.

Aber die 50 Jahre nach dem Krieg haben auch andere Folgen mit sich gebracht. Der westliche Teil unserer Heimat war eng in das westeuropäisch/amerikanische Weltbild eingebunden, wir hier hatten mehr Verbindungen in den Osten Europas, die Russen galten nach staatlicher Doktrin als Freunde.

Möglicherweise liegt aber genau darin unsere Chance als mittlerweile unangefochten stärkste Volkswirtschaft Europas: wir liegen nicht nur zentral auf unserem Kontinent, wir vereinen auch national intensive Erfahrungen sowohl in westliche als auch in östliche Richtung. Wenn wir uns dessen besinnen, kann die deutsche Teilung nach dem Krieg und die Einbindung beider deutscher Teilgebiete in die frontal gegenüberstehenden, politischen Systeme durchaus Potenzial zu einem neuen europäischen Verständnis haben: anstelle schwierig zu vermittelnder Unterschiede zwischen Bulgarien und Portugal, Sizilien und Norwegen können wir Deutsche mit guten Kontakten nach Ost und West zum neuen Katalysator einer europäischen Zusammengehörigkeit werden.

Auf städtischer Ebene funktioniert das bereits gut: unsere französische und ungarische Partnerstadt sind ebenso für den 3. Oktober eingeladen, wie auch Nördlingen im Ries. Der jährliche Schüleraustausch schafft Tradition und Vertrauen, persönliches Erleben eines jeweils anderen Europas mit trotzdem gemeinsamen Grundwerten, Vielfalt und dennoch Gemeinsamkeit.

Ich bin der Überzeugung, wir haben jeden Grund, dieses Jubiläum zu feiern, glücklich zu sein und uns trotz vieler, derzeitiger Meinungsunterschiede an diesem Tage als Volk, als Nation, als Gemeinschaft glücklich und fröhlich und stolz über das Erreichte zu freuen und diese Freude auch zu leben. Wir haben so vieles geschafft, wir können zufrieden sein. Wenn ich durch unsere Stadt und durch unsere Ortschaften laufe, dann sehe ich überall blühende Landschaften, dann sehe ich überall Zukunft und Hoffnung.

Glück Auf!



Marcel Schmidt, Bürgermeister

## ■ Ich bedanke mich offiziell für das Engagement unseres langjährigen Friedensrichters Herrn Eckhard Zimmermann

Als Stadtrat für die Freien Wähler hat der ehemalige Geschäftsführer der Fernseh GmbH in vielen Bereichen gewirkt, ob im Vorstand des Bürgergarten-Vereins oder in den Aufsichtsräten städtischer Gesellschaften. Hochgewachsen wirkt er bereits beim Auftreten mit Eindruck, als Gegenüber zeichnet ihn allerdings stets seine zurückhaltende und vermittelnde Art aus. Gerade diese Eigenschaften waren wohl auch der Grund seines Erfolges im Richteramt - denn auch wenn es Friedensrichter heißt, sind die Möglichkeiten richterlicher Macht hier eigentlich nicht vorhanden. Der Friedensrichter hat seine Chancen ausschließlich dort, wo er auf mögliche Konsequenzen hinweisen und gemeinsame Perspektiven aufzeigen kann. Das ist Eckhard Zimmermann in den letzten 15 Jahren sehr oft gelun-

gen und dafür gilt der Dank unserer Bürgerschaft und mein ganz persönlicher: auch hier zeigt sich, was ehrenamtliches Engagement ausmachen kann – die eigene Einbringung in die Zwiste anderer mit dem Ziel, diese Streitigkeit auszuräumen und den verstrittenen Parteien eine Chance auf ein neues Miteinander zu verschaffen – ein wichtiger Beitrag für ein friedliches und freundliches Zusammenleben unserer Bürgerschaft – und das, wie gesagt, ganz ohne Möglichkeiten, Druck auszuüben. Das erfordert Einfühlungsvermögen und Geduld. Herr Zimmermann möge uns auch als Stadtrat gerade mit diesen Eigenschaften noch lange erhalten bleiben.

Marcel Schmidt, Bürgermeister



Oberbürgermeister Marcel Schmidt und Eckhard Zimmermann

■ **Postanschrift:**

Stadtverwaltung Stollberg  
Postfach 12 32 · 09362 Stollberg



■ **Hausanschrift:**

Stadtverwaltung Stollberg  
Hauptmarkt 1 · 09366 Stollberg  
Telefon: 037296 94-0  
Fax: 037296 2437  
E-Mail: info@stollberg-erzgebirge.de  
Internet: www.stollberg-erzgebirge.de

**Sprechzeiten**

■ **Sprechzeiten**

**Bürgerservice Stollberg**

Montag geschlossen  
Dienstag 08:30 bis 18:00 Uhr  
Mittwoch 08:30 bis 15:00 Uhr  
Donnerstag 08:30 bis 18:00 Uhr  
Freitag 08:30 bis 13:00 Uhr  
1. und 3. Samstag im Monat  
08:30 bis 11:00 Uhr

Telefon: 037296 94-0  
Fax: 037296 94-163  
E-Mail: buergerservice@stollberg-erzgebirge.de

■ **Stadtkasse der Stadtverwaltung Stollberg:**

Montag geschlossen  
Dienstag 09:00 bis 12:00 Uhr,  
13:00 bis 15:30 Uhr  
Mittwoch 09:00 bis 12:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 bis 12:00 Uhr,  
13:00 bis 17:30 Uhr  
Freitag 09:00 bis 11:30 Uhr

■ **Fachämter der Stadtverwaltung Stollberg:**

Montag geschlossen  
Dienstag 08:30 bis 12:00 Uhr,  
13:00 bis 15:30 Uhr  
Mittwoch 08:30 bis 12:00 Uhr  
Donnerstag 08:30 bis 12:00 Uhr,  
13:00 bis 17:30 Uhr  
Freitag 08:30 bis 12:00 Uhr

Das **Standesamt** hat zusätzlich montags von 9:00 Uhr bis 11:30 Uhr für Sterbefälle geöffnet.

■ **Stadtbibliothek**

Montag 10:00 bis 12:00 Uhr,  
14:00 bis 17:00 Uhr  
Dienstag 12:00 bis 18:00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 12:00 bis 18:00 Uhr  
Freitag 10:00 bis 12:00 Uhr  
Samstag 09:00 bis 12:00 Uhr

Telefon: 037296 2237  
Fax: 037296 2147  
E-Mail: bibliothek@stollberg-erzgebirge.de

**AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN**

■ **Bekanntgabe von Beschlüssen**

■ **Folgende Beschlüsse wurden im öffentlichen Teil der Sitzung des Stadtrates am 24.08.2020 gefasst:**

**20/072/048**

Beschluss zur Vergabe der Bauleistungen im Zuge der Umbau- und Sanierungsarbeiten der ehemaligen JVA Hoheneck zu einer Kultur- und Bildungsstätte, Baulos 006 – Zimmererarbeiten

**20/068/049**

Beschluss zur Vergabe der Bauleistungen zur Straßen- und Gehweginstandsetzung Schlachthofstraße zwischen Schillerstraße (S258) und Bahnübergang City-Bahn in Stollberg

**20/064/050**

Beschluss zur Vergabe der Bauleistungen im Zuge des Neubaus Kindergarten „Zwergenhaus“:

Los 01 – Bauhauptleistungen – Erschließung Abwasser

Los 04 – Dachdeckerarbeiten

Los 05 – Außenfenster, Außentüren

Los 22 – Heizung, Sanitär

in Einzelabstimmung

**20/073/052**

Beschluss zur Anpassung des Beschlusses BV ST 20/025 zur Verwendung der Pauschale zur Stärkung des ländlichen Raumes für die Jahresscheibe 2020

**20/067/053**

Änderung des Geltungsbereiches sowie Billigungs- und Auslegungsbeschluss zum Vorentwurf des Bebauungsplanes Nr. 34 der Stadt Stollberg „Wohngebiet Am Grünen Tal“ im Ortsteil Gablenz

**20/065/054**

Beschluss über die Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen, Bedenken und Hinweise zum Entwurf der Satzung über den Bebauungsplan Nr. 32 der Stadt Stollberg „Wohnen am Schloss“

**20/071/055**

Beschluss über die Feststellung des Jahresabschlusses 2016 der Großen Kreisstadt Stollberg

■ **Einladung**

Alle interessierten Bürger der Stadt Stollberg werden zum

- **Verwaltungs- und Finanzausschuss** am 21.09.2020 um 17:30 Uhr in den Sitzungssaal des Rathauses Hauptmarkt 1, 09366 Stollberg

zum

- **Stadtrat** am 05.10.2020 um 18:30 Uhr in den Bürgergarten Hohensteiner Straße 16, 09366 Stollberg

und zum

- **Kultur-, Schul- und Sozialausschuss** am 19.10.2020 um 16:30 Uhr in den Sitzungssaal des Rathauses, Hauptmarkt 1, 09366 Stollberg

eingeladen.

*Diese Veröffentlichung trägt informativen Charakter. Ort, Zeit und weitere Informationen entnehmen Sie bitte entsprechend § 4 Abs. 1 der Bekanntmachungssatzung der Stadt Stollberg durch Anschlag im Schaukasten vor dem Rathaus, Hauptmarkt 1, 09366 Stollberg.*

# AZUBIS GESUCHT



## Stadtverwaltung Stollberg

*Du bist zuverlässig, freundlich und motiviert? Du möchtest deine Ideen für unsere Stadt einbringen und hast Spaß am Umgang mit Menschen? Dann plane deine Zukunft bei uns! Wir freuen uns auf deine Bewerbung!*

## Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung

**Voraussetzungen:** guter Realschulabschluss  
bzw. Fachhochschulreife oder Abitur

**Ausbildungsbeginn:** 1. September 2021

**Sendet eure Bewerbung an:**

Stadtverwaltung Stollberg  
Frau Liebold  
Hauptmarkt 1  
09366 Stollberg

Bewerbungs-  
schluss ist der  
**30.11.2020**



### ■ Hinweis der Redaktion:

Die Ausgabe Nr. 10, Jahrgang 2020 des „STOLLBERGER ANZEIGERS“ erscheint am Samstag, dem **24. Oktober 2020**. Beiträge hierfür sind spätestens am Dienstag, dem **13. Oktober 2020**, in der Stadtverwaltung Stollberg unter der E-Mail-Adresse: [stadtanzeiger@stollberg-erzgebirge.de](mailto:stadtanzeiger@stollberg-erzgebirge.de) einzureichen. Die Redaktion behält sich vor, Text und Bildmaterial nach verfügbarem Platz zu veröffentlichen.

Redaktionsschluss (auch für Anzeigenkunden) ist der **13. Oktober 2020**. Anzeigenkunden wenden sich bitte an RIEDEL GmbH & Co. KG, Telefon: 037208 876-100, E-Mail: [anzeigen@riedel-verlag.de](mailto:anzeigen@riedel-verlag.de)

## ■ Bekanntmachung der Stadt Stollberg über die öffentliche Auslage des Vorentwurfes zum Bebauungsplan Nr. 34 der Stadt Stollberg „Wohngebiet Am Grünen Tal“ im Ortsteil Gablenz

Der Stollberger Stadtrat hat in seiner öffentlichen Sitzung am 24.08.2020 mit dem Beschluss Nr. 20/067 den Vorentwurf des Bebauungsplanes Nr. 34 der Stadt Stollberg „Wohngebiet Am Grünen Tal“ im Ortsteil Gablenz bestehend aus der Planzeichnung einschließlich Begründung, Umweltbericht und Grünordnungsplan in der Fassung vom August 2020 gebilligt und die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB in Form einer öffentlichen Auslegung sowie die Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange beschlossen.

Planungsziel ist die Entwicklung eines „Allgemeinen Wohngebietes“ nach § 4 BauNVO mit einer aufgelockerten Bebauung (Grundflächenzahl 0,3). Mit der geplanten Bebauung soll im Ortsteil Gablenz eine bauliche Erweiterung in nordwestlicher Richtung erfolgen. Auf diese Weise wird die Umgebungsbebauung, die sich aus Wohnhäusern mit z.T. landwirtschaftlichem Nebenerwerb zusammensetzt, ergänzt. Mit der geplanten Ausweisung eines Wohngebietes für ca. 5 Eigenheimbauflächen wird der Siedlungsbereich maßvoll ergänzt und abgerundet.

Das Bebauungsplangebiet hat eine Flächengröße von ca. 7.363 m<sup>2</sup> und umfasst die Flurstücke 1/5, 1/10, 3/1, 4/2 und eine Teilfläche aus 1/8, 4/7, 544 und 545 der Gemarkung Gablenz.

Der vom Stollberger Stadtrat gebilligte Vorentwurf des Bebauungsplanes Nr. 34 liegt in der Stadtverwaltung Stollberg, Hauptmarkt 1, Zimmer 212 vom **28.09.2020 bis einschließlich 30.10.2020** gemäß § 3 Abs. 1 BauGB zu jedermanns Einsichtnahme öffentlich aus. In diesem Zeitraum besteht während folgender Zeiten:

Montag	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Mittwoch	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr
Donnerstag	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 17:30 Uhr
Freitag	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr

die Möglichkeit, sich über die allgemeinen Ziele und Zwecke, sich wesentlich unterscheidende Lösungsmöglichkeiten sowie über die voraussichtlichen Auswirkungen des Bebauungsplanes zu informie-

ren. Der Öffentlichkeit wird Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben. Anregungen und Hinweise zum Vorentwurf können schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Sollte im Falle einer erneuten Ausgangsbeschränkung aufgrund der COVID-19-Pandemie (Coronavirus) eine Öffentlichkeitsbeteiligung im Sinne des Baugesetzbuches nicht möglich sein, so gilt die Beteiligung nach dem Planungssicherstellungsgesetz (PlanSiG). Demnach genügt allein die Veröffentlichung im Internet. Bei vorheriger telefonischer Anmeldung (037296 94 192) können die Unterlagen weiterhin im Rathausfoyer eingesehen werden. In begründeten Fällen können die Unterlagen auch versandt werden (§ 3 Abs. 2 PlanSiG). Die Entgegennahme von Stellungnahmen zur Niederschrift sowie die Erörterung der Planunterlagen ist zu den Öffnungszeiten des Rathauses telefonisch, als auch im Rathausfoyer möglich (§ 4 Abs. 2 und § 5 PlanSiG).

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die Planunterlagen sind gemäß § 4a Abs. 4 Satz 1 BauGB im o.g. Zeitraum auf der Internetseite der Stadt Stollberg unter [www.stollberg-erzgebirge.de](http://www.stollberg-erzgebirge.de) sowie auf dem Zentralen Landesportal Sachsen unter [www.buergerbeteiligung.sachsen.de](http://www.buergerbeteiligung.sachsen.de) eingesehen werden.



Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung der Satzung unberücksichtigt bleiben, wenn die Stadt den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes nicht von Bedeutung ist.

Stollberg, den 25.08.2020

M. Schmidt, Oberbürgermeister



## ■ Baustellenrapport

### ■ Schloss Hoheneck – Sanierung Westflügel (TPZ)

Die Arbeiten haben im IV. Quartal 2018 begonnen dauern insgesamt bis 2021.

### ■ Straßenbau und Neuverlegung der Versorgungsleitungen Schlachthofstraße (zwischen Bahnübergang City-Bahn und Schillerstraße)

Die Arbeiten erfolgen im Zeitraum vom 14.09.2020 bis voraussichtlich 30.11.2020.

### ■ Ausbau Tunnelweg zwischen Viadukt (City-Bahn) und Glückaufstraße sowie Zufahrt zum Fahrschulungsplatz

Die Bauarbeiten (Straßenbau und Kanalbau) erfolgen im Zeitraum vom 14.04.2020 bis voraussichtlich 30.11.2020.

### ■ Flurneuordnung Gablenz, Neubau Jagdhüttenweg (von August-Bebel-Straße 83 bis Eisenweg)

Der Straßenbau erfolgt im Zeitraum von Mitte Juni bis voraussichtlich Dezember 2020.

### ■ Neubau Gehweg Thalheimer Straße (B 180) von Nr. 6 bis gegenüber Wanderweg Richtung Talsperre

Die Arbeiten erfolgen im Rahmen der Fahrbahnerneuerung der B 180 zwischen Stollberg und Thalheim im Zeitraum vom 20.07. bis voraussichtlich 06.11.2020.

### ■ Neubau Kindergarten Seminarstraße

Die Arbeiten erfolgen im Zeitraum vom 07.09.2020 bis voraussichtlich 30.04.2022.

### Impressum für den amtlichen Teil

Herausgeber: Große Kreisstadt Stollberg, Oberbürgermeister Marcel Schmidt, Hauptmarkt 1, 09366 Stollberg, Telefon: 037296 94-0, Fax: 037296-2437, E-Mail: [info@stollberg-erzgebirge.de](mailto:info@stollberg-erzgebirge.de), [www.stollberg-erzgebirge.de](http://www.stollberg-erzgebirge.de)

Verantwortlich für den amtlichen Teil der Stadt Stollberg ist der Oberbürgermeister der Stadt.

Verantwortlich für den amtlichen Teil der Gemeinde Niederdorf ist der Bürgermeister der Gemeinde. Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Verfasser der Artikel (gekennzeichnet)

Mit dem Einreichen eines Artikels/ Bildes erklärt der Einreicher, dass keine Rechte Dritter bestehen bzw. durch die Veröffentlichung Rechte Dritter nicht verletzt werden bzw. das Einverständnis der abgebildeten Personen zur Veröffentlichung (im Tageblatt sowie online) erteilt wurde.

**Verteilung:** Die Stadt Stollberg mit allen Ortsteilen einschließlich der Gemeinde Niederdorf verfügt laut Quelle Deutsche Post über 7.662 (6.236 bewerbare) Haushalte. Für die Verteilung der bewerbaren Haushalte in den Ortsteilen sowie Niederdorf benötigt das beauftragte Verteilunternehmen „FREIE PRESSE/BLICK“ 2.400 Exemplare. Im Stadtgebiet Stollberg liegt der „Stollberger Anzeiger“ zur kostenfreien Mitnahme an den bekannten Auslagestellen bzw. im Rathaus aus. Es wird für jeden Haushalt ein Amtsblatt zur Verfügung gestellt. Sollten Sie als Einwohner eines der Ortsteile oder von Niederdorf den „Stollberger Anzeiger“ nicht erhalten haben, so können Sie dies gern dem Verlag melden. Nachdruck, auch auszugsweise, bedarf der Genehmigung der Stadtverwaltung Stollberg.

## ■ Weitere Fördergelder zur Stärkung der Mobilität in Stollberg

Stollberg erhält 180.000 Euro Fördergeld, um sich weiterhin mit nachhaltiger und innovativer Mobilität auseinanderzusetzen zu dürfen. Wie der heimische Wahlkreisabgeordnete des Deutschen Bundestages Parlamentarischer Staatssekretär Marco Wanderwitz (CDU) mitteilt, erhält die Stadt Stollberg/Erzgeb. aus dem BULE-Förderprogramm (Bundesprogramm Ländliche Entwicklung) des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft 180.000 Euro Förderung für das beantragte Projekt „gruenemobilitaet“. BULE unterstützt bedeutsame innovative Vorhaben im ländlichen Raum, die dessen Zukunftssicherung dienen. „Ich freue mich, dass die Förderung, für die ich mich eingesetzt habe, zu Stande kommt. Die Stadt, OB Marcel Schmidt, hatte mich frühzeitig, eingebunden“, so Marco Wanderwitz.

Kern des Vorhabens sind die nutzerzentrierte und bürgerbeteiligte Installation und der Betrieb eines Gemeindebusses und von Pedelec Stationen. Der Gemeindebus stellt sich zu aller erst in den Dienst der Vereine, Eltern und älteren, immobilen Mitbürgern. Im Rahmen von Befragungen werden erste sinnvolle Routen entwickelt, doch gleichzeitig sollen in partizipativen Prozessen mit der Bürgerschaft weitere sinnvolle Einsatzgebiete entwickelt und getestet werden. Als Einstieg sollen darüber hinaus in allen Ortsteilen und der Kernstadt Pedelecs zum Verkehr zwischen den Ortsteilen zur Verfügung gestellt werden. Eine intensive Einbindung der Ortschaftsräte der Ortsteile ist geplant.

Aktuell ist die Meinung aller Stollberger zum Thema Mobilität gefragt. Die Stadt Stollberg möchte gemeinsam mit der TU Chemnitz die BürgerInnen der Stadt stärker an der Entwicklung von nachhaltigen Verkehrskonzepten beteiligen und führt aus diesem Grund eine Befragung durch. Diese wird ungefähr 10 bis 15 Minuten in Anspruch nehmen und beschäftigt sich mit dem Mobilitätsverhalten zwischen Wohnort und der Kernstadt Stollberg sowie der Einstellung zu alternativen Mobilitätsformen. Es gibt dabei keine richtigen oder falschen Antworten, es zählt ausschließlich die persönliche Meinung. Die Stadt Stollberg freut sich auf Ihre Teilnahme unter <https://bit.ly/2G0frqL>. Darüber hinaus sind vor-Ort-Befragungen zu



den Stollberger Filmnächten, auf dem Wochenmarkt, der Einkaufsnacht sowie auf dem Bauernmarkt und dem Bahnhofsfest zum 125-jährigen Bestehen der Bahnverbindung Stollberg–Chemnitz geplant.

Die Stadtverwaltung freut sich über Ihre Ideen und Anregungen zur Verbesserung des Stollberger Mobilitätsangebotes und auf eine rege Teilnahme an der Befragung. Wer schon erste Verbesserungsvorschläge einbringen möchte, kann sich gern an Herrn Roßner direkt wenden.

**Kontakt:**  
Patrick Roßner  
Stadtverwaltung Stollberg  
Telefon: 037296 / 94253  
E-Mail: [p.rossner@stollberg-erzgebirge.de](mailto:p.rossner@stollberg-erzgebirge.de)



### ■ Der Bürgerservice informiert:

Der Bürgerservice ist zu den bekannten Öffnungszeiten erreichbar (siehe Seite 3).

**Damit der Infektionsschutz gewährleistet wird, ist eine telefonische Terminvereinbarung bzw. eine Anfrage per Mail ([buergerservice@stollberg-erzgebirge.de](mailto:buergerservice@stollberg-erzgebirge.de)) erforderlich.**

Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, die Behördengänge nach Möglichkeit alleine zu erledigen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

### ■ Gewerbeanmeldungen

Folgende neu angemeldete Gewerbe, für welche die Betriebsinhaber mit der Veröffentlichung im Stadtanzeiger einverstanden sind, werden hiermit bekannt gegeben:

Betriebsinhaber/in	Anschrift des Gewerbes	Tätigkeit
Streu, Benjamin	09366 Stollberg/Erzgeb., Am Eichenbusch 16	Erbringung von fotografischen Dienstleistungen für Vermessungsbüros, Fotografie (Luftbildaufnahmen)
Beyer, Susann	09366 Stollberg/Erzgeb., Schillerstraße 13	Fitnesskurse für Kinder und Erwachsene (Rückenschule, Zumba usw.)

In eigener Sache

So kommt der **Stollberger Anzeiger** zusätzlich in Ihren elektronischen Briefkasten ...

Bestellen Sie Ihre elektronische Ausgabe kostenfrei per e-Mail unter [newsletter@riedel-verlag.de](mailto:newsletter@riedel-verlag.de)



**■ Stadtverwaltung Stollberg – Fundbüro (Rufnummer: 037296/940)  
Stand: 7. September 2020**

Nr. Fund	Fundort	Gegenstand
28/20	Stollberg, Bürgerpark	Fahrradrahmen
30/20	Stollberg, Straße zw. Gablenz und Oberdorf	Jacke, Handschuhe
31/20	Stollberg, Auer Straße	Ring

**folgende Schlüssel wurden abgegeben:**

S19/20	Stollberg, Schloßberg	1 Schlüssel am Schlüsselring
S21/20	Stollberg, Bushaltestelle Marktbereich	2 Schlüssel am Anhänger

Wer diese Gegenstände vermisst, kann gern in der Stadtverwaltung Stollberg im Bürgerservice (Telefon 037296/940) nachfragen.

**■ Zur Information:** In der Verwaltungskostensatzung der Stadt Stollberg vom 29.05.2017, in Kraft getreten am 18.06.2017, unter Fundgebühren Punkt 1.2., sind die Gebühren über Aufbewahrung und Aushändigung von Fundgegenständen geregelt – ebenso im BGB-Sachenrecht – §§ 970 bis 975.

**■ Wochenmärkte im Oktober**

Der Herbst kommt mit all seinen Farben. Auch auf dem Wochenmarkt hält der Herbst langsam Einzug. Textilien in warmen Farben, Gemüse, Obst und die Pflanzen der aktuellen Saison – all das gibt es nun wieder jeden Mittwoch auf unserem Wochenmarkt. Stöbern Sie und lassen Sie sich beraten! Unsere Händler helfen Ihnen gern weiter.

Am 30.09.2020 kann es zu leichten Behinderungen auf dem Wochenmarkt kommen, da bereits die Aufbauarbeiten für den Bauernmarkt beginnen. Wir bitten um Ihr Verständnis.

**Wochenmärkte im Oktober: 07.10./14.10./21.10. /28.10.2020**

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gern unter 037296 / 792-0 zur Verfügung

Mit freundlichen Grüßen  
Bärbel Raatz



**■ Wie fahrradfreundlich ist Stollberg inzwischen?**

Zwei Jahre ist es her, dass Stollberg zum ersten Mal beim Fahrradklima-Test des ADFC dabei war. Stollberg hat im Vergleich zu anderen Städten unserer Größe ganz passable Ergebnisse erzielt. Beispielsweise fühlten sich 59 % der Befragten auf dem Rad verhältnismäßig sicher (Sachsen: 29 %).

Es wurde aber auch klar, dass noch Arbeit vor uns liegt, um das Radfahren in Stollberg angenehmer zu gestalten. So wünschten sich 71 % der Stollberger mehr für Fahrräder geöffnete Einbahnstraßen in die Gegenrichtung – im sachsenweiten Mittel betrug der Wert nur 39 %. Außerdem wurden 58 % der Stollberger regelmäßig von Autofahrern bedrängt.

Seit der letzten Befragung wurden neue Fahrradabstellanlagen geschaffen, Schutzstreifen markiert und viele Einbahnstraßen für Radfahrer in Gegenrichtung geöffnet. Weitere Verbesserungen sind geplant.

Bitte beteiligen Sie sich auch dieses Jahr wieder an der Befragung auf <https://fahrradklima-test.adfc.de/>. Die Umfrage läuft noch bis zum 30. November.

Bei mindestens 50 Teilnehmern werden wir wieder in die Ergebnisliste aufgenommen und können sehen, wie zufrieden die Stollberger Radfahrer sind und wo wir im Vergleich zu anderen Kommunen stehen.

**■ Regionales Wachstum**

**■ Überblick**

Mit der Richtlinie Regionales Wachstum unterstützt die Sächsische Staatsregierung gezielt kleine Unternehmen in den Landkreisen des Freistaats Sachsen bei Investitionen.

Mit der Förderung sollen Investitionsanreize gegeben werden, um die Anpassungs- und Wettbewerbsfähigkeit der Unternehmen zu verbessern. Diese sollen dadurch in die Lage versetzt werden, z. B. neue Produkte oder Dienstleistungen anzubieten, ihre Angebotsqualität zu verbessern, Prozesse zu optimieren oder auch ihren Umsatz auszuweiten. Gleichzeitig leistet das Förderprogramm einen Beitrag zur Digitalisierung, z. B. bei der Anschaffung moderner Maschinen und Anlagen.

**■ Wer wird gefördert?**

**Kleine Unternehmen**

des produzierenden Gewerbes, des Handwerks, des Einzelhandels, der Beherbergung und Gastronomie, des Dienstleistungsbereiches, der freien Berufe, insbesondere technische und naturwissenschaftliche Berufe, Informations- und Kommunikationsberufe, sowie der Kultur- und Kreativwirtschaft, mit überwiegend regionalem Absatz, soweit diese nicht unter die Förderausschlüsse für einzelne Branchen/Wirtschaftszweige fallen Vorhaben auf dem Gebiet des Freistaates Sachsen, außerhalb der Städte Dresden, Leipzig und Chemnitz

**■ Was wird gefördert?**

Folgende Investitionsvorhaben können im Rahmen des Programms gefördert werden:

- Errichtung einer neuen Betriebsstätte

- Ausbau der Kapazitäten einer bestehenden Betriebsstätte
- Diversifizierung der Produktion einer Betriebsstätte in neue zusätzliche Produkte
- grundlegende Änderung des gesamten Produktionsprozesses einer bestehenden Betriebsstätte

**■ Voraussetzungen**

- das Investitionsvorhaben dient der Steigerung der betrieblichen Anpassungs- und Wettbewerbsfähigkeit (z. B. Angebotserweiterung, Umsatzausweitung, Prozessoptimierung, Verbesserung der Angebotsqualität)
- das Investitionsvolumen beträgt mindestens 20 000 EUR
- die Produkte und Leistungen des Antragstellers werden überwiegend



# REPAIR CAFE

Kreativcafé ¿Kaputt?



## ■ Wegwerfen? Denkste!

Was macht man mit einem technischen Gerät, das nicht mehr funktioniert? Oder mit Omas Stehlampe, die nicht mehr leuchtet? Und was wird aus dem Lieblingspullover, bei dem schon wieder die Naht aufgegangen ist?

Komm zu uns ins **Kreativcafé ¿Kaputt?** – hier gibt es Hilfe zur Selbsthilfe für elektrische Geräte, Spielzeug, Möbel, Fahrräder, Kleidung und vieles mehr.

## ■ Die Idee dahinter:

In unserem Land werfen wir Unmengen weg. Auch Gegenstände, an denen nicht viel kaputt ist und die nach einer einfachen Reparatur problemlos wiederverwendet werden könnten. Leider ist das Reparieren bei den meisten Menschen aus der Mode gekommen. Sie wissen einfach nicht mehr, wie man Dinge repariert.

**Kreativcafé ¿Kaputt? ändert das!** Es findet ein wertvoller praktischer Wissensaustausch statt. Gegenstände sind auf diese Weise länger brauchbar und werden nicht leichtfertig weggeworfen. Bei unseren Treffen bieten wir kompetente Hilfeleistung durch Ehrenamtliche und wollen so gemeinsam kaputte Dinge reparieren. Wir wollen einander auf Augenhöhe begegnen, uns gegenseitig inspirieren, kreativ miteinander werkeln und natürlich auch ein Tässchen Kaffee oder Tee miteinander trinken. Im Mittelpunkt steht jedoch, dass das Kreativcafé ¿Kaputt? zeigen möchte, dass Reparieren auch viel Spaß macht und relativ einfach sein kann. Komm vorbei und versuche es selbst!



**Regionaler Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau**

## ■ Der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau informiert

Der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau beabsichtigt im Rahmen seiner Baumaßnahme „Stollberg, Erneuerung Trinkwasserleitung Wohngebiet Wismut 1. Bauabschnitt, Teilabschnitt 2: Schlachthofstraße“ im Bereich von Schillerstraße bis Glückaufstraße Arbeiten an der Trinkwasserversorgungsleitung einschließlich den Hausanschlussleitungen vorzunehmen.

Die planmäßige Bauzeit für das Gesamtbauvorhaben beginnt am 14.09.2020 und soll am 30.11.2020 enden.

Beeinträchtigungen im öffentlichen Straßenverkehr für Anlieger und Nutzer sind durch die Baumaßnahme nicht auszuschließen, wofür der RZV um Verständnis bittet.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte unter der Rufnummer 03763/405-450 an den RZV.

*Ihr RZV Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau*

## Jagdgenossenschaft Oberdorf-Beutha-Raum

## ■ Einladung

**zur Versammlung der Jagdgenossenschaft Oberdorf-Beutha-Raum am Donnerstag, dem 08.10.2020 im „Gasthof Gablenz“.**  
Beginn: 19.00 Uhr

Eingeladen sind alle Eigentümer von Grundstücken der Gemarkungen Oberdorf, Beutha und Raum, auf denen die Jagd ausgeübt wird.

## ■ Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bestätigung der Tagesordnung und Feststellung der anwesenden Jagdgenossenschaftsmitglieder
3. Bericht der Pächtergemeinschaft
4. Vorstandswahl, Wahl Revisionskommission
5. Kassenbericht
6. Bericht der Revisionskommission
7. Haushaltsplan und Beschluss zum Haushaltsplan 2020
8. Bericht des Vorstandes
9. Auswertung Wahl
10. Diskussion

*gez. Korb  
Jagdvorsteher*

Im Anschluss an die Versammlung erfolgt die Pachtauszahlung für die vergangenen drei Jagdjahre.

## ■ Weitere Termine Pachtauszahlung:

- 10.10.2020, 10.00 bis 12.00 Uhr Jagdhütte Oberdorf
- 17.10.2020, ganztägig bei Ursula Schuster, Beutha, Hauptstraße 47

## ■ Hinweis

Bei Vertretung eines Jagdgenossen ist der Vertreter mit schriftlicher Vollmacht der Versammlungsleitung zu benennen.

**WEGWERFEN?  
DENKSTE!**

### Wo und Wann?

Am 17. Oktober 2020 von 14:00-17:00 Uhr im  
Gemeindeamt Ursprung, Untere Dorfstr. 29

Kosten für Dich: wir freuen uns über einen freiwilligen Beitrag zur  
Deckung der Unkosten.

### Los - mach mit und komm vorbei!

In entspannter Atmosphäre bei Kaffee, Tee und Kuchen  
unterstützen wir Dich bei der Reparatur von  
Haushaltsgegenständen in den Bereichen:

Klein-Elektronik (außer Handys und Geräte mit laufender Garantie)  
Holz (z.B. Volkskunst, Kleinmöbel etc.)  
Keramik  
Textilien und Nähmaschinen

Weitere Informationen unter [www.tor-zum-erzgebirge.de/kreativcafe-kaputt](http://www.tor-zum-erzgebirge.de/kreativcafe-kaputt)

NETZWERK  
**REPARATUR-INITIATIVEN**



Landratsamt Erzgebirgskreis | Paulus-Jenisius-Straße 24 |  
09456 Annaberg-Buchholz  
33300 Abteilung 3 Umwelt, Verkehr und Sicherheit  
Referat Bauaufsicht, Flurneuordnung und Vermessung  
SG Flurneuordnung westliches Kreisgebiet  
Aktenzeichen: 780.43/20-333.L-8472.10/212199  
Ort: Annaberg-Buchholz, Datum: 19.08.2020

## ■ Bodenordnungsverfahren nach 8. Abschnitt Landwirtschaftsanpassungsgesetz (LwAnpG)

Städte: Stollberg, Löbnitz, Gemarkungen: Beutha, Affalter  
Verfahrens-Nr.: 212199, Verfahrensname: Ziegelweg Beutha/Affalter  
Das Landratsamt Erzgebirgskreis (Flurneuordnungsbehörde) erlässt in Vollzug des 8. Abschnittes des Landwirtschaftsanpassungsgesetzes (LwAnpG) folgenden

## ■ ANORDNUNGSBESCHLUSS

### I. Entscheidender Teil

1. Gemäß § 64 i. V. m. §§ 53 und 56 Abs. 1 LwAnpG wird hiermit ein Bodenordnungsverfahren angeordnet.

Das Bodenordnungsverfahren umfasst die Flurstücke: 444/4, 444/6, 444/7, 448/1, 462/11, 469/3, 472, 473, 475, 476/2, 476/3, 477, 482/3, 492/1, 492/2, 496/1, 501, 504/1, 507, 515/5, 523d, 524/1, 524/2, 525a, 527b, 527c, 528, 528a, 540a, 543, 545, 548a, 548b, 558, 563, 570, 571, 573, 580, 582, 582a, 582b, 583, 583a, 584, 589, 590, 591, 592a, 597, 598, 599, 600, 624/1, 627 und 628 der Gemarkung Beutha (Stadt Stollberg) und 385, 386, 392/1, 393, 394/1, 395/1, 403/2, 407/1, 408/1, 416/1, 417, 418, 419, 420/1, 435/1, 436/1 und 437/1 der Gemarkung Affalter (Stadt Löbnitz) mit den darauf befindlichen Gebäuden und Anlagen. Das Verfahrensgebiet hat eine Größe von ca. 200 ha.

An dem Bodenordnungsverfahren sind die in § 56 Abs. 2 LwAnpG aufgeführten Personen und Körperschaften beteiligt. Die Anlagen- und Gebäudeeigentümer sind ebenfalls Teilnehmer des Verfahrens.

### 2. Öffentliche Bekanntmachung des Anordnungsbeschlusses

Der Beschluss wird entsprechend der Bekanntmachungssatzungen der Städte Stollberg und Löbnitz öffentlich bekanntgemacht (§ 6 Abs. 2, § 110 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG)).

Eine Ausfertigung des Anordnungsbeschlusses liegt zwei Wochen lang nach dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung in der jeweiligen Stadtverwaltung während der Dienststunden zur Einsichtnahme für die Beteiligten aus (§ 6 Abs. 3, § 115 Abs. 1 FlurbG). Gleichzeitig liegt für Übersichtszwecke eine Karte aus, aus der die Abgrenzung des Verfahrensgebietes ersichtlich ist. Diese Übersichtskarte ist nicht Bestandteil des Anordnungsbeschlusses.

### 3. Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte

Rechte, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am Bodenordnungsverfahren berechtigen, sind innerhalb von drei Monaten nach dem Zeitpunkt dieser öffentlichen Bekanntmachung beim Landratsamt Erzgebirgskreis (Flurneuordnungsbehörde) anzumelden (§ 14 Abs. 1 FlurbG).

Werden Rechte erst nach Ablauf der Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann das Landratsamt Erzgebirgskreis (Flurneuordnungsbehörde) die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen (§ 14 Abs. 2 FlurbG).

Inhaber von o. g. Rechten müssen die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten lassen wie Beteiligte, denen gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist (§ 14 Abs. 3 FlurbG).



### II. Begründung

...

### III. Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Landratsamt Erzgebirgskreis, Paulus-Jenisius-Straße 24, 09456 Annaberg-Buchholz schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Der Widerspruch kann auch bei jedem anderen Dienstgebäude des Landratsamtes Erzgebirgskreis schriftlich oder zur Niederschrift eingelegt werden.

Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach dem Signaturgesetz zu versehen. Die Zugangseröffnung für elektronische Dokumente erfolgt über die E-Mail-Adresse signatur@kreis-erz.de.

### Hinweis:

Weitere Einzelheiten zum Zugang für elektronisch signierte sowie verschlüsselte elektronische Dokumente sind zu finden auf der Homepage des Erzgebirgskreises, unter [www.ergebirkreis.de](http://www.ergebirkreis.de) im Punkt „Kontakt“.

i. A. gez.

Leistner  
Referatsleiter

DS

**Veranstaltungszeiten:**

Samstag: 11.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Sonntag: 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr



# Bauernmarkt

## STOLLBERG



3.-4.10.2020





## Samstag, 03.10.2020

- 11.00 Uhr** Eröffnung des Bauernmarktes durch den **Stadtvogt** und historische Abnahme der Stände - unterstützt durch die **Carnevals-Vereinigung Stollberg e.V.**
- 11.30 Uhr** Die **Greifensteinmusikanten e.V.** spielen zum musikalischen Frühschoppen auf
- 14.00 Uhr** die **Carnevals-Vereinigung Stollberg e.V.** begeistern mit Tanz und Show
- 15.00 Uhr** „Frei Singen und wieder gemeinsam klingen“ mit dem **Volkschor Stollberg**
- 17.00 Uhr** **Squeezebox Teddy** - der letzte lebende Troubadour

Carl von Bach Haus  
Herrenstr. 5

## Apfelsortenbestimmer

Beratung und Sortenbestimmung



11.00 - 18.00 Uhr

(um das Einhalten der Abstandsregelungen wird gebeten)



## Sonntag, 04.10.2020

- 9.30 Uhr** **Erntedankgottesdienst** in der St. Jakobi-Kirche
- 11.30 Uhr** der **Stollberger Posaunenchor** umrahmt die Worte zum Erntedankfest musikalisch
- 13.00 Uhr** „Der Wettlauf zwischen Hase und Igel“ gespielt vom Kinder- und Jugendtheater **BURATTINO**
- 16.00 Uhr** **b-coustic** - ein akustisches Klangerlebnis





## ... täglich ab 11.00 Uhr

- **Drechslers Riesengemüse:** alles rund um Kürbis, Zucchini und Kartoffel in XXL
- **Alpakas, Kaninchen und Co.** im Tiergehege im Marienpark - mit dem Alpakahof Niederdorf und dem Kleintierzuchtverein S739 Niederdorf e.V.
- **Schnitzen, Klöppeln, Spinnen** - traditionelle Handarbeiten und Schauvorführungen im Festgelände
- Die **Kräutermanufaktur** mit **Frau Pretzlaff** informiert über Kräuter und deren Wirkungsweise und Heilkräfte
- **Schminken, Basteln und viele Mitmachaktionen** für die Kleinen mit dem **Kulturkreis Stollberg und Umgebung e.V.** und mit dem Verein **Selbsthilfe Jugendtreff „Pink Panther“ e.V.**
- Herr Richter von der „**Eisenwaren- und Bastlerwelt**“ schleift und schärft stumpfe Messer und Scheren vor Ort
- Wissenswertes über Bienen und das Imkern am Stand des **Stollberger Imkervereins e.V.** gezeigt wird eine Schaubeute



FREIE PRESSE  
VORPLATZ

## Pilzberater

Sie beraten und geben wertvolle Tipps!



(um das Einhalten der Abstandsregelungen wird gebeten)



Foto: DGS mbH



... und was sonst noch so los ist.



## Verkaufsoffener Sonntag

von 13.00 bis 18.00 Uhr öffnen viele Geschäfte in der Stollberger Innenstadt

- ungarische, französische und deutsche Spezialitäten aus unseren Partnerstädten   
- offene Kirche St. Jakobi  
(Sa. 15.00 - 17.00 Uhr, So. 12.00 - 17.00 Uhr)

## Historischer Busverkehr zum 125-jährigen Bahnstreckenjubiläum

Am Sonntag, den 04.10.2020 befördert ein Oldtimerbus H6 im Zeitraum von 10.00 Uhr bis 16:30 Uhr die Besucher zwischen Bauernmarkt und Bahnhofsfest.

Fahrpreis: 1 Taler   
(um einen kleinen Obulus wird gebeten)

Während der Fahrt ist das Tragen einer Mund-Nase-Bedeckung erforderlich!



## Bulldogparade 04.10.2020 14.00 Uhr



Die historischen Fahrzeuge sammeln sich für eine gemeinsame Fahrt durch die Stadt und treffen sich zur anschließenden Technikschau im Marienpark.

(Die genaue Strecke wird noch bekannt gegeben.)

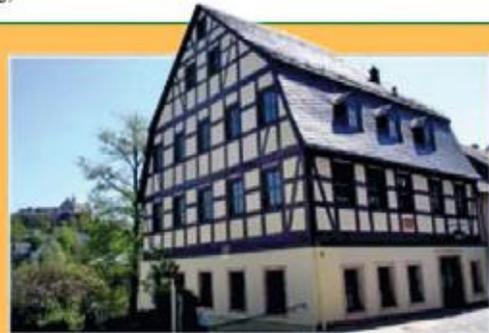


NEU

# Stollberger Weinstuben und Weingarten

Samstag und Sonntag im  
Carl-von-Bach-Haus  
(Herrenstraße 5)

Erstmals zum Bauernmarkt  
gibt es die **Stollberger Weinstuben**.



Das altehrwürdige Kellergewölbe  
im Carl-von-Bach Haus bietet das richtige Ambiente,  
um bei einem Schoppen Wein gemütlich den Herbst zu begrüßen.

Besuchen Sie auch den **Weingarten** hinter dem Haus.

Handgemachte Musik und professioneller Service erwarten Sie.

## Öffnungszeiten:

**Samstag: 11.00 - 19.00 Uhr**

**Sonntag: 11.00 - 18.00 Uhr**



### In eigener Sache:

Alle Angaben werden unter Vorbehalt gemacht. Sollten sich Änderungen bei den Bestimmungen der Landesregierung ergeben und diese sich auf die Durchführbarkeit des Stollberger Bauernmarktes auswirken, werden wir Sie schnellstmöglich darüber informieren. Wir danken für Ihr Verständnis.

### **Veranstalter:**

Dienstleistungsgesellschaft Stollberg mbH  
Gärtnereiweg 21  
09366 Stollberg

Tel. 037296 / 7920  
Email: [info@dgs-stollberg.de](mailto:info@dgs-stollberg.de)  
Fotos: DGS mbH

## **Datenblatt zur Besucherregistrierung für den Stollberger Bauermarkt 2020**



Gemäß der aktuellen Corona-Verordnungen sind wir verpflichtet, Ihre Kontaktdaten zu erfassen, damit im Fall einer Corona-Infektion die Nachverfolgung der Kontaktpersonen möglich ist.

Ihre Daten werden in diesem Fall ausschließlich an das Gesundheitsamt weitergegeben und zu keinem anderen Zweck verwendet.

Wir vernichten Ihre Daten nach einer 30-tägigen Aufbewahrungsfrist.

Es dürfen laut Verordnung nur Personen unsere Veranstaltung besuchen, die sich frei von corona-typischen Symptomen fühlen.

Bitte bestätigen Sie uns daher, dass Sie sich gesund fühlen. Sie erhalten gegen Abgabe Ihres Datenblattes ein Veranstaltungsarmband, welches für beide Tage gültig ist.

**Name:** .....

**Vorname:** .....

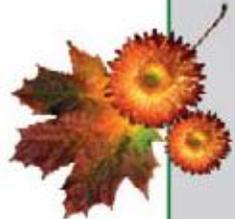
**Telefonnummer oder  
Mailadresse:**.....

**Datum:**.....

**Unterschrift:**.....

Mit meiner Unterschrift versichere ich die Richtigkeit meiner angegebenen Daten.  
Falschmeldungen können juristische Folgen haben.

Veranstalter: Dienstleistungsgesellschaft Stollberg mbH – Gärtnerieweg 21 – 09366 Stollberg



Bitte trennen Sie diesen Teil heraus und geben ihn ausgefüllt an einem der Eingangsbereiche ab.



Sächsisches Eisenbahnmuseum e.V.  
An der Dresdner Bahnlinie 130c  
D-09131 Chemnitz Sächsisches  
Tel.: 0371/ 46 400 622  
Fax.: 0371/ 46 400 624  
Mail: info@sem-chemnitz.de  
www.schauplatz-eisenbahn.de

## 125 Jahre Chemnitz–Stollberg

### 4. Oktober 2020



Zum Streckenjubiläum wird ein Sonderzug mit einer historischen Dampflokomotive befördert.  
Foto: Johnny Ullmann

*Diese Fahrt findet parallel zum Heizhausfest statt.*

**Fahrtroute:** Hp. Chemnitz-Hilbersdorf – Chemnitz Hbf. – Stollberg

Das 125-jährige Streckenjubiläum der Bahnstrecke Chemnitz-Stollberg möchten wir zum Anlass nehmen, mit dem Dampfsonderzug die Würschnitztalbahn zu befahren. Dabei wird die Strecke von Chemnitz-Süd bis Altchemnitz befahren, welche nicht mehr regulär genutzt wird. In Stollberg wird es ein Bahnhofsfest geben, wo nicht nur der Modellbahnclub seine hoch detaillierte Modellbahnanlage zeigen wird. Auch für das leibliche Wohl wird vor Ort gesorgt. Die Bespannung des Dampfzuges wird noch bekannt gegeben.

Der Fahrpreis beinhaltet keinen Eintritt zum Heizhausfest. Die Fahrt beginnt am Haltepunkt Chemnitz-Hilbersdorf (DB-Bahnsteig) und im Chemnitzer Hauptbahnhof.

#### Fahrpreise Chemnitz – Stollberg und zurück

Erwachsener:	22,00 €
Kind:	11,00 €
Familie:	55,00 €

**Buchung:**



**Buchung unter:**

[www.sem-chemnitz.de/events/kategorie/termine/sonderfahrten/](http://www.sem-chemnitz.de/events/kategorie/termine/sonderfahrten/)

■ **1. bis 10. Oktober 2020**  
**Kultur-Bahnhof**  
**Bahnhofsstraße 2**  
**09366 Stollberg**

#### Die Vorbereitungen zum Jubiläum nehmen Fahrt auf

Die Stadt Stollberg veranstaltet in Kooperation mit City-Bahn Chemnitz GmbH, Regio Infra Service Sachsen GmbH, Verkehrsverbund Mittelsachsen GmbH, Schilderwerk Beutha GmbH, Lebenshilfe Stollberg gGmbH sowie den ansässigen Vereinen eine Jubiläumswoche auf dem Stollberger Bahnhofsgelände. Anlass dafür ist der 125. Jahrestag der lebendigen Bahnverbindung zwischen Stollberg und Chemnitz, welche am 1. Oktober 1895 offiziell in Betrieb genommen wurde.

Geplant ist eine zehntägige Sonderausstellung zur Bahnstrecke, Fachvorträge zu den Themen Infrastruktur und Mobilität der Zukunft, ein historischer Abend mit Dia-Vortrag und Kurzfilm-Vorführung sowie ein Familientag mit zahlreichen Attraktionen.

In enger Zusammenarbeit mit zwei langjährigen Eisenbahnern, Herrn Thomas Berger und Herrn Jürgen Viehweger, werden eine Jubiläumsbroschüre, Postkarten, historische Schautafeln sowie die Inhalte der Ausstellung erarbeitet.

Weiterhin soll eine Kreativaktion stattfinden, bei der alle Sozialeinrichtungen und -vereine entlang der Bahnstrecke mitwirken können. So sollen Kinder, Senioren oder auch Menschen mit Handicaps im Vorfeld ihren ganz persönlichen Ausmal-Waggon gestalten können, welcher später am Stollberger Bahnhof mit vielen Weiteren als überlanger „Kreativ-Zug“ zusammengefügt wird.

Für die Sonderausstellung sind die Veranstalter noch auf der Suche nach privaten Raritäten aus vergangenen Zeiten, welche temporär in die Sonderschau integriert werden können.

#### Ihr Ansprechpartner

Robin Halank  
Leiter Abteilung Kultur | Tourismus | Stadtmarketing  
Hauptverwaltung  
Tel.: 037296 440412, Fax: 037296 440450  
E-Mail: r.halank@stollberg-erzgebirge.de

# AUSBILDUNGSMESSE ERZGEBIRGE 2020

## ■ Findet statt!

### Vier Ausbildungsmessen Erzgebirge starten am 19. September in Annaberg-Buchholz

Die Ausbildungsmesse Erzgebirge 2020 wird stattfinden – in „echt“ zum Hingehen, um sich über berufliche Perspektiven im Erzgebirge zu informieren. Die Jugendlichen sollen trotz aktueller Covid-19-Bestimmungen ebenso wie ihre Vorjahrgänge die Chance bekommen, Aussteller unterschiedlichster Branchen und Fachrichtungen zu treffen. Am **19. September** startet die Messesaison in der Silberlandhalle in Annaberg-Buchholz, weitere folgen am **10. Oktober** in Aue-Bad Schlema, am **7. November** in Marienberg und am **14. November in Stollberg – jeweils von 10 bis 15 Uhr.**

Seit vielen Jahren ist die Ausbildungsmesse Erzgebirge ein etabliertes Format, wenn es darum geht, Jugendliche aus Oberschulen ab Klasse 7 und aus Gymnasien ab Klasse 9 an die Berufswelt heranzuführen und ihnen das breite Spektrum an Ausbildungs- und Studiemöglichkeiten (vor allem im dualen Bereich) aufzuzeigen. Dass die Jugendlichen dies rege nutzen, zeigen die Ergebnisse der Besucherbefragung aus 2019. Mehr als die Hälfte der Aussteller gab im vergangenen Jahr an, mehr als 20 intensive Gespräche geführt zu haben, in denen es zumeist um Ausbildungsmöglichkeiten aber auch häufig um Ferienarbeit oder Praktikum ging. Und auch Studiemöglichkeiten sowie der Beruf nach dem Studium spielen eine immer größere Rolle. Die meisten Schüler\*innen bringen übrigens ihre Eltern mit, um gemeinsam diesen Schritt Richtung Zukunft zu gehen.

92 Aussteller – Unternehmen, Institutionen und Studieneinrichtungen – werden zur ersten diesjährigen Veranstaltung in Annaberg-Buchholz vertreten sein. Es sind etwa ein Dutzend weniger als im Vorjahr, da Hygieneregeln unter anderem breitere Gangmaße vorschreiben. Das Interesse der Aussteller war nicht weniger groß als in den Jahren zuvor – ein Indiz, dass auch künftig Nachwuchsfachkräfte in der Region gebraucht werden. Übrigens feiert die Ausbildungsmesse Erzgebirge ein Jubiläum: Summiert man alle Veranstaltungen an den einzelnen Standorten, geht am 19. September die 50. über die Bühne.

Wer schon einmal schauen möchte, welche Aussteller an den vier Standorten zu finden sind, kann die Listen bereits auf der Website [www.berufsorientierung-erzgebirge.de](http://www.berufsorientierung-erzgebirge.de) einsehen. Auf den Seiten der einzelnen Messestandorte werden nach und nach auch die Hallenpläne und Broschüren veröffentlicht. Darüber hinaus wird in den nächsten Tagen das Hygienekonzept eingestellt.

Veranstalter der Messe ist die Wirtschaftsförderung Erzgebirge GmbH gemeinsam mit dem Erzgebirgskreis. Mitinitiatoren sind alle Partner des Netzwerks "Fachkräfte für das Erzgebirge".

## ■ Ansprechpartner:

Wirtschaftsförderung Erzgebirge GmbH | GB Berufsorientierung  
Geschäftsbereichsleiterin Kerstin Hillig  
Telefon 03733 145 119, E-Mail: [hillig@wfe-erzgebirge.de](mailto:hillig@wfe-erzgebirge.de)



## JOBS IN DER HEIMAT!

[www.fachkraefte-erzgebirge.de](http://www.fachkraefte-erzgebirge.de)

## ■ Stellenangebote in Stollberg

- **Gesundheits- und Krankenpfleger oder Altenpfleger als EXAMINIERTE PFLEGEFACHKRÄFTE (m/w/d)**  
Kreiskrankenhaus Stollberg gGmbH  
E-Mail-Adresse: [bewerbung@kkh-stl.de](mailto:bewerbung@kkh-stl.de)  
Telefon: +49(0)37296 53112
- **Pflegefachkraft (w/m/d) für unser Altenpflegeheim in Stollberg**  
Diakonie Erzgebirge  
E-Mail-Adresse: [personalabteilung@diakonie-asz.de](mailto:personalabteilung@diakonie-asz.de)  
Telefon: +49 (0)3772 373373
- **Lean Manager (w/m/d)**  
Dürr Somac GmbH  
E-Mail-Adresse: [bewerbung.somac@durr.com](mailto:bewerbung.somac@durr.com)  
Telefon: +49 (0)37296 547-225
- **Mitarbeiter (m/w/d) Personalwesen in der Entgeltabrechnung**  
Murrelektronik GmbH Werk Stollberg  
E-Mail-Adresse: [bewerbung.stollberg@murrelektronik.de](mailto:bewerbung.stollberg@murrelektronik.de)  
Telefon: +49 (0)37296 5030
- **Verfahrensmechaniker für Kunststoff und Kautschuktechnik (m/w/d) – Schwerpunkt Formteile**  
Murrelektronik GmbH Werk Stollberg  
E-Mail-Adresse: [bewerbung.stollberg@murrelektronik.de](mailto:bewerbung.stollberg@murrelektronik.de)  
Telefon: +49 (0) 37296 503 0
- **BA-Studium Kunststofftechnik (m/w/d)**  
Murrelektronik GmbH Werk Stollberg  
E-Mail-Adresse: [bewerbung.stollberg@murrelektronik.de](mailto:bewerbung.stollberg@murrelektronik.de)  
Telefon: +49 (0) 37296 503 0
- **Student/in Bachelor of Engineering Maschinenbau – Konstruktion und Entwicklung**  
Murrelektronik GmbH Werk Stollberg  
E-Mail-Adresse: [bewerbung.stollberg@murrelektronik.de](mailto:bewerbung.stollberg@murrelektronik.de)  
Telefon: +49 (0) 37296 503 0
- **Student/in Bachelor of Arts Digitale Medien – Mediapublishing und Gestaltung**  
Murrelektronik GmbH Werk Stollberg  
E-Mail-Adresse: [bewerbung.stollberg@murrelektronik.de](mailto:bewerbung.stollberg@murrelektronik.de)  
Telefon: +49 (0) 37296 503 0
- **BA-Studium Wirtschaftsingenieurwesen (m/w/d) – Vertiefung technischer Vertrieb**  
Murrelektronik GmbH Werk Stollberg  
E-Mail-Adresse: [bewerbung.stollberg@murrelektronik.de](mailto:bewerbung.stollberg@murrelektronik.de)  
Telefon: +49 (0) 37296 503 0
- **DH-Studium Mechatronik und Automation (m/w/d)**  
Murrelektronik GmbH Werk Stollberg  
E-Mail-Adresse: [bewerbung.stollberg@murrelektronik.de](mailto:bewerbung.stollberg@murrelektronik.de)  
Telefon: +49 (0) 37296 503 0
- **Arbeitsort für alle obenstehenden Stellenangebote: Stollberg**  
*Vielleicht ist das für Sie passende Angebot dabei?  
Wir würden uns sehr freuen!  
Viel Erfolg beim Finden Ihres neuen Jobs im Erzgebirge!  
herZliche Grüße Ihr Team vom Fachkräfteportal Erzgebirge*

## ■ Veranstaltungen im Bürgergarten

### ■ Rüdiger Hoffmann – Alles Mega Samstag, 26. September 2020, Beginn: 20:00 Uhr

Versprochen: ab jetzt ist alles mega. Auch bei Ihnen! Ob Partnerschaft, Power-Diät, Pärchenclub oder Pubertät: Rüdiger Hoffmann geht dahin, wo es weh tut. Und zwar vor Lachen. In seinem inzwischen 13. Programm „Alles Mega“ stellt sich der Godfather of Slow-Comedy den ganz großen Fragen der Menschheit: Wer sind wir? Muss das sein? Und: Was soll der Quatsch? In einer immer schnelleren Welt brauchen wir Idole wie Rüdiger Hoffmann. Ein Mann, der langsamer redet als sein Schatten.



Ein Mann, der zu Gefühlen steht, die keiner gerne haben will. Ein Mann wie Rüdiger. Scheitern als Schicksal und Chance: Rüdiger Hoffmann wird Ihr Leben verändern – einen ganzen Abend lang. Gönnen Sie sich das. Sie haben es sich verdient!

Veranstalter: Gastspielformation Rössner & Hahnemann, Niedergasse 78, 06536 Südharz / OT Stolberg  
Einlass: 18:30 Uhr | Beginn: 20:00 Uhr  
Kartenvorverkauf: [www.eventim.de](http://www.eventim.de)

### ■ Tanztee mit den Breitenauer Musikanten Sonntag, 27. September 2020, Beginn: 15:00 Uhr



Moderne volkstümliche Musik im eigenen Stil mit viel Engagement, Stimmung und guter Laune. Neben eigenen Titeln ihrer CDs werden Schunkel- und Stimmungslieder sowie ergebirgische Weisen, aber auch bekannte Schlager von früher bis heute gespielt.

**Kartenvorverkauf:**

Veranstalter: DGS Stollberg mbH, Gärtnereiweg 21, 09366 Stollberg

Einlass: 13:30 Uhr, Beginn: 15:00 Uhr

Preis: 6,50 € (Vorbereitung) 7,50 € (ohne Voranmeldung)

Eintrittskarten nur an der Tageskasse erhältlich

Gern können Sie ihre Karten im Vorfeld telefonisch unter 037296 54280 oder per Mail bestellen. Richten Sie ihre Kartenbestellung bitte an [kontakt@buergergarten-stollberg.de](mailto:kontakt@buergergarten-stollberg.de)

### ■ Bandonionorchester Carlsfeld – Ersatztermin! Samstag, 17. Oktober 2020, Beginn: 15:00 Uhr

**Legendäres Volksinstrument wurde in seiner Heimat wieder zum Klingen gebracht**

Viele Carlsfelder verdienten über Jahrzehnte hinweg ihr Brot durch den Bau von Bandonions und Konzertinas. Es begann schon 1847, als Carl Friedrich Zimmermann im „Haus am Bach“ Harmonikas bauen ließ, die er 1852 sogar auf der Weltausstellung in London und 1854 auf der Industrieausstellung in München zeigte. Sein Nachfolger Ernst Louis Arnold verlegte seine wachsende Produktion 1888 in das ehemalige Schulgebäude und baute eine neue Werkhalle. Sein Betrieb wurde bald als ELA bekannt. Alfred Arnold, einer seiner Söhne, gründete 1911 eine eigene Firma, die Bandonion- und Konzertinafabrik Alfred Arnold, deren Bandonions mit dem Signet „AA“ Weltruhm erlangten. Berühmte Künstler wie Walter Pörschmann, Ernstguido Naumann, Kurt Adami, Ernst Kusserow, Gustav Kanter u.a. spielten Carlsfelder Instrumente. Auch die Carlsfelder selbst hatten ihre Bandonionorchester und Solisten. Doch der größte Teil der Carlsfelder Bandonions ging nach Südamerika, wo sie

den Tango beflügelten und das Lebensgefühl der Südamerikaner perfekt zum Ausdruck brachten. Carlsfeld wurde das international anerkannte Zentrum der Bandonionproduktion. Noch heute werden Instrumente mit dem Signum „AA“ in Lateinamerika hochgeschätzt, und der Name Alfred Arnold wird sehr verehrt.

Kartenvorverkauf: [www.eventim.de](http://www.eventim.de)

Bereits erworbene Tickets für den ursprünglichen Auftrittstermin, am 17.05.2020, behalten ihre Gültigkeit!

Veranstalter: DGS Stollberg mbH, Gärtnereiweg 21, 09366 Stollberg  
Einlass: 13:30 Uhr | Beginn: 15:00 Uhr

PREIS: ab 9,00 € (zusätzliche Gebühren können anfallen)



# Indien

## Eine Zeitreise durch Jahrtausende und die Gegenwart

EINE REISE VON WEST NACH OST ÜBER 5000 KM DURCH NORDINDIEN

REISEFILMVORTRAG

am 01.10.2020 19:00 Uhr **1. TEIL**

**Veranstaltungsort:**  
Bürgerbegegnungszentrum  
„das dürer“  
A.-Dürer-Str.85  
09366 Stollberg

am 15.10.2020 19:00 Uhr **2. TEIL**

**Veranstaltungsort:**  
Bürgerbegegnungszentrum  
„das dürer“  
A.-Dürer-Str.85  
09366 Stollberg

**Veranstaltungen im  
Bürgerbegegnungszentrum**

„das durer“

- **Hausleitung:**  
Telefon: 037296-932311  
Fax: 037296-932312  
E-Mail: post@dasdurerer.de /  
Internet: www.dasdurerer.de
- **Spielplatz:**  
Montag bis Sonntag:  
14:00 bis 19:00 Uhr und  
nach Vereinbarung
- **Café „durer“:**  
Telefon: 037296-932319  
Montag bis Sonntag:  
14:00 bis 19:00 Uhr
- **Verein „groß & klein“ e.V.**  
Telefon: 037296-932321  
Kinder-Freizeit-Treff  
Montag bis Freitag: 14:00 bis 18:00 Uhr
- **Behindertenverband –  
Ortsgruppe Stollberg**  
Telefon: 037296-15522  
Donnerstag: 9:00 bis 11:30 Uhr
- **Eltern-Kind-Treff mit dem Verein  
„groß & klein“**  
Jeden Donnerstag, 09:30 bis 11.30 Uhr
- **Schachclub Stollberg:**  
Jeden Mittwoch, 17:00 Uhr
- **Blutspende HAEMA**  
Mittwoch 30.09., 21.10., 14:00 bis 19:00 Uhr
- **Stricklieseln**  
Jeden 2. Dienstag und letzten Donners-  
tag im Monat 14:00 Uhr
- **Qi Gong**  
Dienstag 29.09., 13.10., 20.10., 10:00 Uhr
- **Aquarellmaler**  
Freitag 25.09., 16.10. 17:00 Uhr
- **Grillabend**  
Freitag 25.09. 17:00 Uhr
- **Spielenachmittag**  
Dienstag 20.10. 14:00 Uhr
- **Reisefilmvortrag „Indien“ 1. Teil**  
Donnerstag 01.10. 19:00 Uhr
- **Reisefilmvortrag „Indien“ 2. Teil**  
Donnerstag 15.10. 19:00 Uhr

# DEUTSCHLAND DEUTSCHLAND

**Deutsch-Deutsches im Spiegel der Karikatur**  
Ausstellung zur Teilung, der 40-jährigen Trennung  
und der Wiedervereinigung vor 30 Jahren



**Deutschland – Deutschland: deutsch-deutsches im Spiegel der Karikatur**

Was eine – hoffentlich nie wiederkehrende – Zäsur seit 1945 trennte, wächst nun seit 30 Jahren wieder zusammen. Zwei deutsche Staaten mit höchst unterschiedlichen Staatsphilosophien begaben sich 1990 auf einen gemeinsamen Weg – ausgelöst durch eine friedliche Revolution; und noch heute scheint Vieles, was damals zu diesem gewaltigen Umsturz führte, geradezu unglaublich ... eigentlich unmöglich. Doch sowohl während und nach der Trennung beider deutscher Staaten, als auch heute wurde und wird das jeweilige Zeitgeschehen auch immer von Menschen begleitet, die mit spitzer Feder und zwinkerndem Auge an den Schultern beider Nationen/unsers geeinten Landes rüttel(te)n. Sie übersetzen Widersinniges und Fragwürdiges, Trennendes und Gemeinsames mit ihrer speziellen Handschrift in Bilder und bringen uns, als Betrachter, abwechselnd zum Lachen und zum Nachdenken.

Wir laden Sie herzlich ein, sich mit uns auf künstlerische Zeitreise durch mehr als 50 Jahre deutsch-deutsche Geschichte zu begeben: im Spiegel der Karikatur.

**Veranstaltungseröffnung im Kultur-Bahn-  
hof, Mittwoch, 14. Oktober 2020,  
17.00 Uhr**

Im Zeitraum vom **15. bis 28. Oktober 2020** wird die insgesamt 70 Karikaturen umfassende Ausstellung aufgrund ihres Umfangs teils im Kultur-Bahnhof, teils in der Stadtbibliothek zu besichtigen sein.

	Kultur- Bahnhof	Stadtbibliothek
DO, 15.10.	10–12 Uhr	10–18 Uhr
FR, 16.10.	10–13 Uhr	10–12 Uhr
SA, 17.10.	–	09–12 Uhr
SO, 18.10.	11–17 Uhr	–
MO, 19.10.	10–17 Uhr	10–12/14–18 Uhr
DI, 20.10.	10–17 Uhr	10–18 Uhr
MI, 21.10.	10–17 Uhr	–
DO, 22.10.	10–17 Uhr	10–18 Uhr
FR, 23.10.	10–13 Uhr	10–12 Uhr
SA, 24.10.	–	09–12 Uhr
SO, 25.10.	11–17 Uhr	–
MO, 26.10.	10–17 Uhr	10–12/14–18 Uhr
DI, 27.10.	10–17 Uhr	10–18 Uhr
MI, 28.10.	10–17 Uhr	–

# Kinderland 2000

Die Innovation in Pädagogik

## ■ Ein ungewöhnliches Kita-Jahr geht zu Ende...

Das Kindergartenjahr 2019/20 startete ruhig und gemütlich. Fast den ganzen Tag verbrachten wir an der warmen Luft mit Wasserspaß, Picknick im Garten, Ausflüge auf verschiedene Spielplätze und einige Kinder haben auch ihren Mittagsschlaf nach draußen verlegt. Wie es dann weiter verlief lesen Sie hier....

## ■ Frische Getränke und neues Essen für die Schleckermäuler

Ab dem neuen Kita Jahr nahm unsere Kita an dem EU Schulmilchprogramm Sachsen teil. Seitdem bekommen wir unsere Frischmilch vom Bauernhof Grimm. Außerdem wechselten wir im September 2019 unseren Essensanbieter. Wir bekommen von nun an unser Mittagessen aus Oelsnitz vom „Dor Kochlöffel“. Bis heute sind wir sehr zufrieden und alles schmeckt uns wunderbar.

## ■ Garteneinsatz mit vielen fleißigen Händen

Im selben Monat fand unser Garteneinsatz mit Erziehern und Eltern statt. Es wurden die Sandkästen gesiebt, Laub gekehrt, Bänke und Klettergerüste gestrichen, Spielhäuser gesäubert. Die Firma „Holzbau Meyer“ aus Mitteldorf reparierte unser Klettergerüst sowie den Sandspieltisch.

## ■ Bastel- und Malwettbewerb zum Thema Licht

Ab Oktober gab es einen Bastel- und Malwettbewerb für die gesamte Einrichtung zum Thema Licht. Die Erzieherinnen zählten um die 30 Bastelarbeiten. Diese wurden ausgestellt und jede Familie durfte für seinen Favoriten anonym abstimmen.

## ■ Malwettbewerb vom Reisebüro Sonnenklar.TV

Das Reisebüro „Sonnenklar.TV“ in Stollberg rief die Kitas in diesem Monat auf, zum Thema „Wo macht der Weihnachtsmann Urlaub?“ zu malen. Das ließen wir uns nicht zweimal sagen. „Die orangen, blauen und grünen Kleckse“ machten sich ans Werk. Die großen Gruppen gingen zu Fuß in die Stadt, um ihr Werk abzugeben und Krippenkinder fuhren mit dem Bus. Was war das für ein großartiges Erlebnis für alle! Für diese außergewöhnliche Reise wurden die Kinder belohnt. „Die orangen Kleckse“ gewannen den 1. Preis - einen Scheck im Wert von 150 € für die Gruppenkasse. „Die blauen und grünen Kleckse“ durften sich über 50 € freuen.

## ■ Unser Lichterzauberfest

Am 29.11.2019 war es dann endlich soweit... Unser Lichterzauberfest. Es wurden viele Zelte aufgebaut, welche uns vom „Schlachthof Stollberg“ zur Verfügung gestellt wurden. Die Freiwillige Feuerwehr Stollberg stellte uns die Sitzgelegenheiten. Das Wichtigste an einem



Die beleuchtete Kita zu unserem Lichterzauberfest



Die Nudelpfanne vom „Dor Kochlöffel“ zu unserem Lichterzauberfest.

Lichterfest ist natürlich... DAS LICHT ... Dabei unterstützte uns die Firma PIP-Audio ganz tatkräftig bei der Umsetzung und so fing an, unser Garten in einem wundervollen Lichterzauber zu strahlen. Eröffnet wurde die Feierlichkeit von unserer Leiterin Frau Geithner, im Anschluss führten die „blauen und grünen Kleckse“ das Theaterstück „Wenn s Licht brennt“ auf. Danach gab es die Auswertung von unserem Bastel- und Malwettbewerb zum Thema „Licht“. Es bekamen alle Teilnehmenden einen Preis. Für die drei Gewinner gab es einen Gutschein. Es gab einen Kuchenbasar, welcher von unserem Elternrat organisiert wurde. Man konnte mit Licht und Sand malen; die Kinder wurden geschminkt und eine Bastelstraße gab es auch. Beim „Live Cooking“ vom „Dor Kochlöffel“ blieb keiner hungrig und die Nudelpfanne wurde als besonders lecker beschrieben. Zudem spielte die Jugendband „OKB“ ganz tolle Musik für uns. Wer etwas Ruhe suchte, fand sie in unserem Duft- und Lichterzelt. Den krönenden Abschluss machte der Feuer- und Zauberkünstler „Narrateur“. Es war ein tolles und gelungenes Fest.

## ■ Weihnachten unter dem Regenbogen

Alles war schön geschmückt und weihnachtliche Musik spielte in den Zimmern und Plätzchenduft verteilte sich im Haus. Die Kinder fanden in ihren Stiefeln einen lieben Gruß vom Nikolaus. Die großen Kinder durften zum Kino in den Schlachthof zu „Niko, das kleine Rentier“, die kleinen schauten den Film in unserem Turnraum. Natürlich durften auch fleißig Kalendertürchen der Stadt Stollberg geöffnet werden. Das Highlight war den Besuch vom Weihnachtsmann der jede Gruppe besuchte und tolle Geschenke für die Regenbogenkinder brachte.

## ■ Die Kita wächst – „neue Kleckse“ beziehen ihr Zimmer

Ab Januar 2020 gab es eine neue Krippengruppe. „Die orangen Kleckse“ erweiterten sich. Nun gibt es hier Platz für 30 Krippenkinder in teil-offener Arbeit. Es wurde ein Konzept mit den Erzieherinnen der Gruppe und der Leiterin erarbeitet, welche auf dem sächsischen Bildungsplan basieren. Nach der Renovierung im November 2019 mit der tatkräftigen Unterstützung von Familie Henkner/Günther, Herrn Schütze sowie der Firma RDK (Uwe Kunz), welche die Farbe sponserte, und mit den neuen Möbeln wurde das Konzept perfekt abgerundet und somit konnten wir hochmotiviert ins neue Jahr starten.

Auch „die roten Kleckse“ freuten über eine Renovierung ihres Gruppenzimmers mit vielen fleißigen Elternhänden.

## ■ Helau!!!!

Fasching im Kindergarten darf natürlich nicht fehlen. Alles war bunt geschmückt und die Kinder kamen in den tollsten Kostümen. Es gab leckeres Frühstück und Kinderdisco, Polonaise durchs Haus und Bällebad... ein rundum gelungenes Fest für Kinder und Erzieher.





**Numismatischer Verein Stollberg e.V.**  
 09377 Thalheim, Postfach 1003  
 Fax: 03721 270124  
 E-Mail: numismatischer-verein@gmx.de  
 Lothar Pfüller, Vorsitzender

## ■ Informationsveranstaltungen zu allen Fragen der Numismatik

am 18.10.2020 von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr zum „Tag des traditionellen Handwerks“ im Museum SAIGERHÜTTE Olbernhau – Grünthal

### ■ Das inhaltliche Angebot:

- Münzbestimmung und Werteschätzung
  - Beratung zu allen numismatischen Fragen, wie Münzen, Medaillen, Geldscheine, Orden, Ehrenzeichen, Ansichtskarten
- Zusätzlich kann man sich Tipps holen zum Auf- oder Ausbau der eigenen Sammlung, zur Auswahl eines ansprechenden und preiswerten Sammelgebietes, zu günstigen Kauf- oder Verkaufsmöglichkeiten u.v.a.m.

Beratung zu allen Fragen von Medaillen- und Schaupprägungen und zur Vereinsarbeit

Am 25.10.2020 in Aue in der Gaststätte „Istanbul Topkapi“ (E.-Bauch-Straße) 14:00 bis 15:00 Uhr **Vereinszusammenkunft** mit aktuellen Informationen und Vortrag „August der Starke“

15:15 bis 17:00 Uhr **Informationsveranstaltung** „Was ist (m)eine Münze wert?“

mit Beratung, Münzbestimmung und Werteschätzung zu allen Themen der Numismatik, aber auch Geldscheine, Abzeichen, Orden oder Ansichtskarten können vorgestellt werden.

**Bitte auch bei unseren Veranstaltungen die gültigen Hygiene-Vorschriften beachten!**

## ■ Geplante Kurse der Volkshochschule in Stollberg

21.09.2020, 09:30 Uhr, Das Smartphone & Tablet richtig bedienen (Android), Stollberg, MPZ

21.09.2020, 17:15 Uhr, Italienisch für die Reise, Stollberg, MPZ

21.09.2020, 19:00 Uhr, Parlare l'italiano (Niveau A1), Stollberg, MPZ

22.09.2020, 18:45 Uhr, Englisch – Refresher (Niveau A2/B1), Neukirchen, Oberschule

23.09.2020, 09:30 Uhr, Schwierige Menschen fordern uns heraus, uns selbst besser kennenzulernen, Stollberg, MPZ

26.09.2020, 09:00 Uhr, Fit für die Schule - das letzte Jahr im Kindergarten, Stollberg, MPZ

06.10.2020, 09:00 Uhr, Kinder in Trennungssituationen, Stollberg, MPZ

06.10.2020, 18:30 Uhr, Rücken- und Nacken-Fit – Grundkurs, Stollberg, MPZ

06.10.2020, 18:30 Uhr, Spanisch – 07. Semester (Niveau A2), Stollberg, MPZ

10.10.2020, 09:00 Uhr, Gitarre leicht lernen, Stollberg, MPZ

15.10.2020, 18:00 Uhr, Fake News im Internet – Faktencheck im Selbstversuch, Stollberg, MPZ

22.10.2020, 18:00 Uhr, Multikopter-Workshop, Stollberg, MPZ

MPZ ... Medienpädagogisches Zentrum  
 (ehemalige Einfeldhalle auf dem Gelände des Gymnasiums)

Bitte beachten Sie, dass aus Platzgründen nur eine begrenzte Auswahl und nur der Beginn der Kurse ausgewiesen sind. Detaillierte Informationen erhalten Sie telefonisch unter 037296 591 1663 und im Internet unter [www.vhs-erzgebirgskreis.de](http://www.vhs-erzgebirgskreis.de).

## ■ Wir bleiben närrisch!!!

Auch wenn unser Bundesgesundheitsminister es nicht für möglich hält – der Fasching 2020/2021 findet statt! Natürlich etwas anders als gewohnt, aber trotzdem närrisch und mit dem nötigen Humor. Die Auftaktveranstaltung im November mussten wir zwar absagen, aber dafür laufen unsere Vorbereitungen für die Veranstaltungen im Februar 2021 auf Hochtouren. Es ist wohl auch jedem klar, dass ein Termin auf alle Fälle stattfinden wird und das ist die Schlüsselübergabe am 11.11.2010 um 11:11 Uhr vor dem Rathaus. Wir hoffen auf viele Schaulustige und bitten natürlich alle, sich an die momentanen Hygieneregeln zu halten.



Wie bereits berichtet, trainieren alle unsere Tanzgruppen wieder fleißig und freuen sich schon auf die Auftritte zur 44. Kampagne der CVS. Natürlich ist dies unter den derzeitigen Bedingungen eine hohe Herausforderung, aber wir werden uns dieser stellen. Besonders freut uns, dass wir auch in diesen schwierigen Zeiten immer wieder Anfragen zu Auftritten erhalten. Darum war es für uns selbstverständlich, die Organisatoren der Stollberger Filmnächte zu unterstützen und ein kleines Vorprogramm am 05.09.2010 zur Filmvorführung zu präsentieren.

An dieser Stelle möchten wir schon einen kleinen Ausblick auf den Stollberger Bauernmarkt geben. Traditionell werden wir mit unserer Stadtwache und dem Stadtoberhaupt den Markt am 03.10.2020 um 11:00 Uhr eröffnen. Am Nachmittag werden wir die Besucher mit einem kleinen bunten Programm im Marienpark unterhalten. Darüber berichten wir dann in der nächsten Ausgabe.

Bis dahin wünschen wir eine schöne Zeit und bleiben Sie gesund!!!!

Mit närrischen Grüßen  
 und Stoll-per-berg Helau

Eure CVS e. V.

## Erstes Wochenende der „Stollberger Filmnächte“



Gutes Wetter, nette Besucher, romantisches Ambiente und ein heiteres Vorprogramm als Einstimmung auf den großartigen Film „Der Junge muss an die frische Luft“. Was am Freitag, dem 04.09.2020 gut begann, wird an den nächsten beiden Wochenenden fortgesetzt.

Das Erfolgsrezept: Einfach einen bequemen Campingstuhl und einen Schlafsack für mollig warme Beine einpacken – so steht einem spätsommerlichen Filmabend mit zirpenden Grillen nichts mehr im Wege! Weitere Informationen zu den Filmen finden Sie unter

[www.stollberger-filmnaechte.de](http://www.stollberger-filmnaechte.de)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



## Besuch des Parlamentarischen Staatssekretärs Marco Wanderwitz bei der IAV am Standort Stollberg/Erzgeb.

Auf seiner traditionellen Unternehmens-Sommertour im Wahlkreis besuchte der Parlamentarische Staatssekretär beim Bundesminister für Wirtschaft und Energie Marco Wanderwitz am 25.08.2020 auch die IAV am Standort Stollberg. Die IAV Chemnitz/Stollberg zählt mit rund 1.200 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zu den größten Entwicklungszentren von IAV und arbeitet sehr eng mit der Automobil- und Zuliefererindustrie sowie mit den Universitäten und Forschungseinrichtungen der Region zusammen. Während des Besuchs wurde mit Geschäftsführerin Mandy Rose über aktuelle und zukünftige Herausforderungen und Chancen des Unternehmens gesprochen. (Foto v.l.n.r.: Marcel Schmidt, Oberbürgermeister der Stadt Stollberg/Erzgebirge, Mandy Rose, GFin IAV des Standortes Stollberg und Parlamentarischer Staatssekretär Marco Wanderwitz MdB)



## Kirchennachrichten



### Evangelisch-Lutherische St.-Jakobi-Kirchgemeinde Stollberg

Pfarrstraße 3 | 09366 Stollberg | Fon: 037296/7070  
kg.stollberg@evlks.de | Fax: 037296/70719  
www.kirche-stollberg.de

#### Geänderte Öffnungszeiten des Pfarramts Stollberg:

Montag + Mittwoch 10.00 bis 12.00 Uhr  
Donnerstag 14.00 bis 16.00 Uhr

#### Zusätzliche Telefonzeiten:

Dienstag 14.00 bis 15.00 Uhr  
Freitag 10.00 bis 12.00 Uhr

#### Ab September 2020:

Mo, Mi, Fr 10.00 bis 12.00 Uhr  
Donnerstag 14.00 bis 17.00 Uhr  
Dienstag geschlossen

#### Veranstaltungsorte

- (1) St.-Jakobi-Kirche
- (2) Lutherhaus, Lutherstraße 13
- (3) Diakonat, Pfarrstraße 4

**Oberdorf:** Am Bach 3, Gemeinschaftsraum  
**Gablenz:** Am Sportplatz, Gemeinschaftshaus

So.	20.09.	09.30 Uhr	Konfirmationsgottesdienst für Konfirmanden und ihre Familien
Mi.	23.09.	11.40 Uhr 15.30 Uhr	Orgelgandacht zur Mittagszeit Gottesdienst im CURA Seniorenzentrum
So.	27.09.	09.30 Uhr	Gottesdienst
Mo.	28.09.	19.30 Uhr	Frauenkreis
Sa.	03.10.	15-17 Uhr	Annahme der Erntegaben
So.	04.10.	09.30 Uhr  11.15 Uhr	Gottesdienst zu Erntedankfest (Kirche bis 17.00 Uhr geöffnet) der Posaunenchor bläst im Marienpark zum Stollberger Bauernmarkt
Die.	06.10.	19.30 Uhr	Bibelstunde in Oberdorf
Mi.	07.10.	10.00 Uhr	Gottesdienst im Jakobihaus
Do.	08.10.	19.30 Uhr	Bibelstunde in Gablenz
So.	11.10.	09.30 Uhr 17.00 Uhr	Gottesdienst mit Einsegnung Kammerkonzert mit Streichquartett
Mi.	14.10.	10.00 Uhr	Gottesdienst in der Bergresidenz
So.	18.10.	09.30 Uhr 09.30 Uhr	Gottesdienst Gottesdienst in Gablenz
So.	25.10.	09.30 Uhr	Gottesdienst

Bis Ende September ist die Kirche dienstags, mittwochs und freitags von 11 bis 15 Uhr geöffnet zur persönlichen Andacht.

#### ■ Zugangsbeschränkung zum Gottesdienst:

Mund-Nasen-Schutz, 1,50 m Abstandsregel (d. h. ca. 80 Personen / Hausstände dürfen beieinander sitzen), namentliche Erfassung, Emporen können nicht genutzt werden, festgelegte Sitzordnung, zurzeit keine Abendmahlsgottesdienste. Bitte verfolgen Sie dazu unsere Informationen an den Aushängen und unserer Webseite [www.kirche-stollberg.de](http://www.kirche-stollberg.de)

#### ■ Freiwillige(r) gesucht!

Ab sofort bis zum **31.08.2021** bietet die Ev.-Luth. St.-Jakobi-Kirchgemeinde Stollberg wieder eine BFD-Kulturstelle (Bundesfreiwilligendienst im kulturellen Jahr) im Bereich Kulturmanagement, Öffentlichkeitsarbeit und Kirchgemeinde an. Der BFD Kultur und Bildung ist ein Bildungs- und Orientierungsjahr für junge Menschen nach Beendigung der Vollzeitschulpflicht und bis zur Vollendung des 26. Lebensjahres. Der Freiwillige erhält monatlich 340 € Taschengeld. Der Kindergeldanspruch bleibt bestehen.

Ansprechpartner und weitere Infos:

Ev.-Luth. Pfarramt (Tel. 037296/7070), [kg.stollberg@evlks.de](mailto:kg.stollberg@evlks.de)  
[www.kirche-stollberg.de](http://www.kirche-stollberg.de) und [www.lkj-sachsen.de](http://www.lkj-sachsen.de)

#### ■ Orgelgandacht zur Mittagszeit

##### Zeit zum Innehalten – Ausruhen – Kraft tanken

Letztmalig in diesem Jahr laden wir am **23. September** zwischen 11.40 bis 12.00 Uhr zur Orgelgandacht ein. Mit Hilfe meditativer Texte und Orgelwerke alter und neuer Meister können Sie zur Ruhe finden und sich an den Klängen unserer Carl-Eduard-Jehmlich-Orgel erfreuen. (Eintritt frei – Kollekte erbeten)

#### ■ Erntedankfest

Wir laden am **4. Oktober 2020, 09.30 Uhr**, zu einem Festgottesdienst zum Erntedank in unsere Kirche ein. Um diese wieder festlich und farbenfroh zu schmücken, bedarf es Ihrer Mithilfe. Erntedankgaben können zum Gottesdienst oder am **Samstag, 3. Oktober, von 15 bis 17 Uhr** abgegeben werden. Die Erntedankgaben werden dann wieder der Stollberger Tafel zur Verfügung gestellt. Im Anschluss an den Erntedankgottesdienst bläst unser Posaunenchor im Rahmen des Stollberger Bauernmarktes ab 11.15 Uhr im Marienpark.

#### ■ Kammerkonzert für Streichquartett

##### Sonntag, 11.10.2020, 17.00 Uhr in der St.-Jakobi-Kirche

Aufgrund der aktuellen Lage kann das geplante Herbstkonzert mit dem Oratorienchor Stollberg und Orchester nicht stattfinden. Aber wir sind dankbar, dass uns ein Streichquartett aus dem Collegium Instrumentale Chemnitz ein schönes und abwechslungsreiches Konzert gestalten wird. Freuen Sie sich auf Musik für Streichquartett von Barock bis Moderne.

Aufgrund der Corona-Einschränkungen können wir nur nummerierte Platzkarten verkaufen und wegen der eingeschränkten Platzkapazität möglichst nur im Vorverkauf. Die Eintrittskarten sind ab dem 21.09.2020 für 10,00 Euro / ermäßigt 8,00 Euro (Schüler, Studenten, Erwerbslose, Schwerbeschädigte) nur im Pfarramt erhältlich.



Anzeigentelefon:  
**037208 876211**



Anzeigentelefon: **037208/876-100**

## ■ Evangelisch-methodistische Kirche



Christuskirche Niederdorf · Chemnitzer Str. 87

- Pastor Dr. Michael Wetzel, Obere Bahnhofstraße 8,  
08294 Löbnitz, Telefon 037754-2767,  
studiengemeinschaft@emk.de

dienstags		16:00 Uhr	Kirchlicher Unterricht 2.–5. Klasse
		17:15 Uhr	Kirchlicher Unterricht 6.–8. Klasse
Sonntag	04.10.	09:00 Uhr	Gottesdienst
Dienstag	06.10.	19:00 Uhr	Gebetskreis
		19:30 Uhr	Bibelgespräch
Dienstag	13.10.	19:00 Uhr	Gebetskreis
		19:30 Uhr	Bibelgespräch
Sonntag	18.10.	09:00 Uhr	Gottesdienst
Dienstag	20.10.	19:00 Uhr	Gebetskreis
		19:30 Uhr	Bibelgespräch
Sonntag	25.10.	09:00 Uhr	Gottesdienst
Sonntag	01.11.	09:00 Uhr	Gottesdienst
Dienstag	03.11.	19:00 Uhr	Gebetskreis
		19:30 Uhr	Bibelgespräch

## ■ Königreichssaal Jehovas Zeugen



Versammlung Stollberg/Oelsnitz/Erzgeb. /  
Thalheim/Chemnitz-Klaffenbach

09366 Niederdorf, Chemnitzer Straße 9A

(zur Zeit finden nur Online – Zusammenkünfte statt; bei Fragen oder  
mehr Informationen schauen Sie auf [www.jw.org](http://www.jw.org))

### ■ Tipp:

25.10.2020: Bayerischer Rundfunk (Bayern 2) 06:30 bis 06:45 Uhr  
Thema: „Wie kann man seine Ehe retten?“  
zum nachträglichen Download: <https://jwconf.org/sendungen/>

## ■ Landeskirchliche Gemeinschaft Stollberg

Hohenecker Straße 6

### ■ lädt zu folgenden Veranstaltungen herzlich ein:

Samstag	19.09.	18.00 Uhr	Erstabendmahl der Konfirmanden 2020 in der Kirche
Sonntag	20.09.	09.30 Uhr	Konfirmationsgottesdienst in der Kirche
Mittwoch	23.09.	19.30 Uhr	Frauenstunde
Donnerstag	24.09.	19.30 Uhr	Gemeinde-Gebets-Kreis
Freitag	25.09.	19.00 Uhr	Bezirks-Jugendstunde
Samstag	26.09.	15.00 Uhr	Gruppenstunde Blaues Kreuz
Sonntag	27.09.	11.30 Uhr	Gemeinschaftsstunde mit Sonntagschule
Donnerstag	01.10.	19.00 Uhr	Gebetsgemeinschaft
		19.30 Uhr	Bibelgespräch
Freitag	02.10.	19.00 Uhr	Jugendstunde
Sonntag	04.10.	17.00 Uhr	Gemeinschaftsstunde mit Sonntagschule
Donnerstag	08.10.	19.00 Uhr	Gebetsgemeinschaft
		19.30 Uhr	Bibelgespräch
Freitag	09.10.	19.00 Uhr	Jugendstunde
Sonntag	11.10.	10.30 Uhr	Gemeinschaftsstunde mit Sonntagschule
Montag	12.10.	19.00 Uhr	Gruppenstunde Blaues Kreuz
Donnerstag	15.10.	19.00 Uhr	Gebetsgemeinschaft
		19.30 Uhr	Bibelgespräch
Freitag	16.10.	19.00 Uhr	Jugendstunde
Sonntag	18.10.	17.00 Uhr	Gemeinschaftsstunde mit Sonntagschule
Donnerstag	22.10.	19.30 Uhr	Gemeinde-Gebets-Kreis
Freitag	23.10.	19.00 Uhr	Jugendstunde
Sonntag	25.10.	11.30 Uhr	Gemeinschaftsstunde mit Sonntagschule

Weitere Termine und eventuelle Änderungen unter  
<http://www.lkg-stollberg.de/>

### ■ Anfragen über:

Gemeinschaftsleiter Markus Schmidt, Tel.: 037296 888103

## GEMEINDE NIEDERDORF



### ■ Öffnungszeiten des Gemeindeamtes Niederdorf

Montag	geschlossen
Dienstag	8:00 bis 11:30 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	8:00 bis 11:30 Uhr und 13:00 bis 17:30 Uhr
Freitag	geschlossen

Außerhalb der Öffnungszeiten sind Termine nach Vereinbarung möglich.

### ■ Postanschrift:

Gemeinde Niederdorf  
 Neue Straße 5 | 09366 Niederdorf  
 Telefon: 037296 2048  
 Fax: 037296 15432  
 E-Mail: [verwaltung@niederdorf-erzgebirge.de](mailto:verwaltung@niederdorf-erzgebirge.de)  
 Homepage: <http://www.niederdorf-erzgebirge.de>

### ■ Bekanntgabe von Beschlüssen

#### ■ Folgende Beschlüsse wurden im öffentlichen Teil der Sitzung des Gemeinderates Niederdorf am 17.08.2020 gefasst:

##### **Beschlusnummer 20/014/023**

Beschluss zur Vergabe des Loses Heizung-, Sanitär- und Lüftungsinstallation „Erweiterung der Kindertagesstätte Wirbelwind“

##### **Beschlusnummer 20/026/024**

Beschluss zur Maßnahme „Abriss ehemalige Tischler PGH“ im Rahmen der Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Förderung von Maßnahmen zur Beräumung von Brachen (RL Brachenberäumung)

##### **Beschlusnummer 20/029/025**

Beschluss zur Vergabe der Bauleistung „Abbruch Dorfstraße 17“

##### **Beschlusnummer 20/027/026**

Beschluss über die Satzung zur 1. Änderung über die Veränderungssperre zum Bebauungsplan „Dorfstraße – Schichtstraße“ der Gemeinde Niederdorf

##### **Beschlusnummer 20/030/027**

Beschluss zum Verkauf des Grundstück 124 der Gemarkung Niederdorf

##### **Beschlusnummer 20/028/028**

Beschluss zur Annahme von Spenden

### ■ Grundhafter Ausbau Nebenarm Dorfstraße 62/64 in Niederdorf

Der Straßenabschnitt Abzweig zur Dorfstraße 62/64 erschließt mehrere Grundstücke der Ortslage. Aufgrund des schlechten ungebundenen Zustandes der Oberfläche entschloss sich die Gemeinde Niederdorf zum grundhaften Ausbau dieses Abschnittes. Die Gesamtlänge des Straßenabschnittes beträgt zirka 93 m.

Für die Planung der Straßenausbaumaßnahme wurde das Ingenieurbüro Lehmann&Partner aus Burkhardttsdorf für alle Leistungsphasen gebunden. Mit Beschluss ND 20/013 vergab der Gemeinderat Niederdorf die Bauleistungen an die Firma Hoch- und Tiefbau GmbH Crossen aus Zwickau. Im Rahmen des Vorhabens wird neben dem grundhaften Ausbau der Straße und der Verlegung einer regelgerechten Straßenentwässerung, eine energiesparende Straßenbeleuchtung (LED) und eine Leerverrohrung für einen späteren Breitbandausbau vorgesehen. Begleitend erfolgen die Erneuerung der Trinkwasserleitungen mit Hausanschlüssen und die teilweise Erdverkabelung der Stromversorgung im separaten Auftrag der Versorgungsunternehmen. Die Maßnahme wird gemeinsam mit dem Regionalen Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau (RZV) durchgeführt, welcher die komplette Trinkwasserversorgung im Baubereich neu ordnet. Der Durchführungszeitraum ist für Mitte Juni bis Oktober 2020 vorgesehen.

Bauleistungen an die Firma Püschmann GmbH & Co. KG aus Lugau. Der Durchführungszeitraum ist für September / Oktober 2020 vorgesehen.

Beide Maßnahmen werden nach der Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft zur Umsetzung von LEADER-Entwicklungsstrategien (RL LEADER/2014) vom 15.12.2014 gefördert, ein entsprechender Bewilligungsbescheid des Landratsamtes Erzgebirgskreis liegt der Gemeinde Niederdorf vor bzw. wird erwartet. Die Fördermittel stammen aus dem Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des Ländlichen Raumes (ELER) gemäß Verordnung (EU) Nr. 1305/2013 vom 17.12.2013, die Förderung der Einzelvorhaben erfolgen im Rahmen des Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum (ELER) im Freistaat Sachsen 2014–2020.

### ■ Abbruch Wohnhaus Dorfstraße 17 in Niederdorf

Nach Erwerb des Flurstückes Dorfstraße 17 verfolgt die Gemeinde Niederdorf das Ziel die baufällige Bebauung abzubauen. Die Abbruchmaßnahme umfasst zwei baulichen Anlagen, ein Wohnhaus und ein Nebengebäude, deren Beseitigung nach Sächs.BO § 61 (3) 1 als verfahrensfreies Vorhaben einzuordnen ist. Das Flurstück befindet sich zum Teil im festgesetzten Überschwemmungsgebiet nach § 72, Absatz 2, Nr. 2 Sächsisches Wassergesetz. Im Zuge der Maßnahme werden auch die befestigten Flächen und Kleinbauwerke im Gelände, wie Fundamente, Zäune, Schächte und Fäkalgrube zurückgebaut. Abschließend soll die Fläche begrünt werden. Mit Beschluss ND 20/029 vergab der Gemeinderat Niederdorf die

STAATSMINISTERIUM FÜR UMWELT UND LANDWIRTSCHAFT | Freistaat SACHSEN

**Vorhaben im Rahmen der LEADER-Entwicklungsstrategie**

mit dem Ziel der Erreichung einer ausgewogenen räumlichen Entwicklung der ländlichen Wirtschaft und Gemeinschaften, einschließlich der Schaffung und des Erhalts von Arbeitsplätzen

im Rahmen des  
**EPLR** Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum im Freistaat Sachsen 2014 - 2020

Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums: Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete  
[www.eler.sachsen.de](http://www.eler.sachsen.de)

## ■ Hinweis nach § 4 Abs. 4 SächsGemO

Satzungen, die unter Verletzung von Form- und Verfahrensvorschriften zu Stande gekommen sind, gelten ein Jahr nach Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung einer Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind;
3. der Bürgermeister den Beschlüssen nach § 52 Abs. 2 der Sächsischen Gemeindeordnung widersprochen hat;
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a, die Rechtsaufsichtsbehörde die Beschlüsse beanstandet hat oder
  - b, die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Stadt unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist die Verletzung nach Satz 2 oder 4 geltend gemacht worden, so kann nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Stollberg, 19.09.2020

Weinrich  
Bürgermeister




## ■ Satzung zur 1. Änderung der Satzung über die Veränderungssperre zum Bebauungsplan „Dorfstraße – Schichtstraße“ der Gemeinde Niederdorf

Der Niederdorfer Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 17.08.2020 mit Beschluss ND 20/027 aufgrund des § 17 Abs. 1 S. 3 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung vom 03.11.2017 (BGBl. I S. 3634), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 27.03.2020 (BGBl. I S. 587) und des § 4 und § 28 der Sächsischen Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 09.03.2018 (Sächs.GVBl. S. 62), geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 02.07.2019 (SächsGVBl. S. 542) folgende 1. Änderung der Satzung über die Veränderungssperre für den Bebauungsplan „Dorfstraße – Schichtstraße“ der Gemeinde Niederdorf vom 09.07.2018 (veröffentlicht im Stadtanzeiger vom 28.07.2018) als Satzung beschlossen:

### § 1

Der § 5 der Satzung der Gemeinde Niederdorf über die Veränderungssperre für den Bebauungsplan „Dorfstraße-Schichtstraße“ wird wie folgt neu gefasst:

### § 5 Geltungsdauer

Die Geltungsdauer der Veränderungssperre wird bis 16.08.2021 verlängert.

### § 2

Die Satzung tritt mit ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Niederdorf, den 18.08.2020



St. Weinrich  
Bürgermeister



**ENDE DER AMTLICHEN BEKANNTMACHUNGEN**

## Schöne Ferien im Hort Wirbelwind – trotz Corona



Unsere Ferien 2020 starteten dieses Jahr mit einem Naturtag am Bach in Niederdorf. Dort konnten wir uns am Wasser erfrischen, mit Becherlupengläsern kleine Tierchen im Wasser beobachten und den Boden nach kleinen Insekten erforschen. Außerdem war uns der Schatten unter den Bäumen sehr angenehm. Am nächsten Tag haben wir dem Detektiv Paul geholfen, den Schatz des Waldes zu finden. Dafür mussten wir einige schwere Rätsel lösen und Aufgaben bestehen. Beim Bemalen der Steine zeigten sich die Kinder ebenfalls sehr kreativ, sodass wir ganz viele schöne Ergebnisse bestaunen konnten. Erfrischend und lecker war unser selbstgemachtes Eis aus gefrorenen Beeren, Joghurt, Sahne und Vanillezucker, welches allen Kindern richtig gut geschmeckt hat.

Die zweite Ferienwoche begann mit einer Radtour in den Steegenwald. Dort bastelten wir mit Naturmaterialien, bauten uns Lager und der Wald wurde spontan zum Tatort. Die Kinder stellten einen Kriminach und die Erzieher haben ihn verfilmt.

Abgerundet wurde diese Woche mit leckeren Milchshakes.

In der dritten Ferienwoche ging es los mit einer Wanderung um die Talsperre in Stollberg. Durch die wunderschöne Kulisse des Wassers sowie die sehenswerte Natur, fühlten wir uns gleich wie im Urlaub. Auf dem Weg haben wir gemeinsam die Natur erforscht und am fast ausgetrockneten Bach Kaulquappen vor dem Vertrocknen gerettet. Erfrischungen für die Kinder gab es in dieser heißen Woche durch Wasserspiele, Wasserbomben und zahlreichen Wasserschlächten am Vormittag.

In der vierten Woche wurde es für die Kinder sehr interessant. Wir sammelten Wildkräuter auf den Wiesen im Dorf und bereiteten uns daraus einen Essig zu. Alle waren erstaunt, wie viele essbare Kräuter auf der heimischen Wiese stehen. Nun sind wir gespannt, wie dieser wohl in unserem Salat zuhause schmecken wird.

Mit einer Wanderung in die Ziegelei startete die fünfte Ferienwoche. Dort hatten wir

jede Menge Spaß beim Minigolfspielen. Gemeinsames Mittagessen gab es dann am Imbiss. „Plitsch platsch“ wir sind alle nass. Auf dem Gelände der Landesgartenschau konnten sich die Kinder am Wasserspielplatz abkühlen und auf der Murbelbahn nach Herzenslust spielen. Es war für alle ein sehr entspannter Tag.

Der Mittwoch stand unter dem Motto: „Gesundes Essen“. Nach einer gemeinsamen Absprache, was wir uns zum Mittag kochen wollen, sind wir einkaufen gegangen und haben uns alle Zutaten für eine Kartoffel-Möhrensuppe geholt. Außerdem gab es Vollkornbrot mit selbstgemachter Kräuterbutter und zum Nachtisch einen Obstsalat und eine Gemüseplatte. Alle hatten viel Freude an der Zubereitung und geschmeckt hat es super.

In der sechsten und somit letzten Ferienwoche waren alle Kinder und Erzieher etwas traurig, denn die schöne Ferienzeit ging dem Ende zu. Aber wir wollten dies noch einmal in vollen Zügen genießen. Wieder ging es zwei Tage in die Natur, wo wir uns immer richtig wohl fühlten. Am





schwarzen Felsen in Jahnsdorf haben wir den Wald kurzer Hand zum Spielplatz gemacht, die Kinder sägten mit viel Ausdauer Holzstücken zur Sitzbank und mit einem geeigneten Seil haben wir uns eine Schaukel im Wald gebaut. Vielen Dank auch an die Mutti von Alma, sie hat uns mit einer gut durchgeplanten Kinder-Yogastunde am Donnerstag ein tolles Ferienerlebnis beschert.

Leider mussten wir uns am Freitag von Salome, Mathilda und Gina verabschieden. Eine Abschlussparty durfte natürlich nicht fehlen. Auch einige Tränen haben wir vergossen. Die Zeit mit Euch war sehr schön und ihr seid eine Bereicherung für unsere Hortgruppe gewesen – wir werden Euch sehr vermissen! Wir wünschen wir Euch alles Gute für die Zukunft und viel Erfolg auf Eurem neuen Lebensweg.

Unsere Ferien waren trotz Corona-Regelungen richtig schön. Wir haben festgestellt, dass man nicht immer Ausflüge machen muss, um eine schöne Zeit zu erleben. Vor allem die entspannten Tage in der Natur haben allen richtig gutgetan. Wir freuen uns nun schon auf die nächsten Ferien sowie auf unsere Schulanfänger und wünschen allen Kindern einen guten Start in das neue Schuljahr.

*Die Hortkinder der ABC-Krokodile,  
Frau Teumer und Frau Walther*



Anke Grundeis

## Heimkehr

Und wieder kommt ein Herbst ganz sacht mit milden Farben  
und wieder ignoriert man gern sein anderes Gesicht  
man schwelgt im Ernteglück mit Früchten und mit goldnen Garben  
und träumt hingebungsvoll im sanften Sonnenlicht.

Es scheint, als bliebe jetzt die schöne Zeit ganz einfach stehen  
und sie erstarrt in eines Bussards langgezogenem Schrei  
doch nein, gerade jetzt ist vieles am Vergehen  
gerade jetzt geht diese Illusion vorbei.

Auf einen Schlag wird sich des Herbstes Antlitz ändern  
die hübsche Maske wird vom Sturm hinweggefegt  
und kaltes Grau regiert in unsren Ländern  
und alles Blühen hat zum Sterben sich gelegt.

Dann wird es Zeit, nach Hause sich zu finden  
dorthin, wo man von Freundes Wort geprägt  
dann ist es Zeit, sich an ein Herz zu binden  
das für die Liebe und das Leben schlägt.